大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百一十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話四八○三六
編輯部電話四八○四六
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

「雙黃案」表證成立高院下月審理

一部份運輸職工罷工
倫敦交通亂晒籠
汽車長龍十一哩
在市內找一個泊車位要花兩小時以上

（詳見第四版）

【路透社倫敦二十九日電】在今天早晨倫敦最忙碌的時間，非正式的運輸業職工使交通秩序大亂。千萬名上班的人，有的步行，有的擠別人的私家車，有的騎單車，有的自駕汽車由郊區趕入城市，因爲地下火車和郊區火車都停開了。

在倫敦市中心區主要街道上，車輛擁擠排成長達十哩的長龍，於是交通陷於停頓了。

交通秩序大亂的主要原因是由於地下鐵道和郊區火車工人的非正式罷工，他們計劃停這星期一停工一天，直到他們所提的工資要求獲得同意爲止。地下鐵道在倫敦最緊張的早晨，通常在三個鐘頭之內就載運五十萬以上的工人到倫敦市中心，而今天只剩下幾條路線在行駛。

私家車內乘客心急如焚
汽車蠕蠕而動有如送喪

【路透社倫敦二十九日電】自動車巡邏隊報告說，一條巨大的車龍從倫敦市中心直伸到西南十二哩以外處的京斯頓。另一條長龍從披騰伸到離城南十哩的斯特來丹。

在市區，汽車的乘客心急如焚，但只能像出喪的行列蠕蠕而行以尋找一個難得的泊車處。

交通警察在若干地方解除禁止泊車的限制，並特別指定一些可以泊車的地方。但是要找個地方泊車，還是要費上兩小時甚至更多的時間。

通常載運約四十萬工人從東南區到倫敦市中心的幾十列地面火車，今天也停開了。

巴士工人在決定不參加罷工之後，似乎是照常工作。於是那些發現地下火車停開的乘客，在巴士站大排長龍。有些人搭上了巴士，又覺得它在擁擠的街道上駛行太慢，寧可下車步行。

交通警察爲應付湧到的私家車，不得已放寬了泊車限制，結果，車子停得到處都是，以致交通更加擁擠。

花蓮　高雄　台北
美在台灣大建機場
航空指揮雷達由美運台裝置

【本報訊】台北消息：從今年起，美軍將加緊勾結蔣幫，正在花蓮、高雄、台北進行四項航空工事。

據「民族晚報」廿五日透露，美軍與蔣集團「合作」，正在花蓮擴建機場，定於四月完成。這一工程的費用，將由美方撥付「美援」一千二百萬元新台幣，（約合港幣五十萬元）；候機室方面，由蔣幫撥付新台幣六十萬元（約合港幣七萬五千元）。

「民族晚報」說，在美國的「援助」下，將美國還要在高雄建立一座大型的飛機場，「以補助內陸運輸之不足」；此一工程計劃正由美方人員草擬中，等到「美援」當局同意，即着手動工。

該報說，台北機場也在擴建，十六項工程的費用，共爲新台幣三千八百餘萬元（約合港幣四百八十萬元）。其中十四項工程已建成；尚待興建的，有停車場及候機室；停車場可容汽車四百輛，這兩項工程定於五月完竣。

該報又說，美國政府已撥出航空指揮雷達，由美起運，蔣集團則將撥出新台幣一百五十萬元（約合港幣十九萬元），作爲建立此一雷達站之用；這一雷達站建成，對於週圍一百英里的飛機，將以雷達作指揮。

本報編者按：美軍侵佔中國的領土台灣，並長期霸佔中國的公館（地名），建成台灣最大的空軍基地，這一工程的費用爲三千萬美元。美方把公館當地與爭奪台灣東部的花蓮場及沖繩的那霸機場，將成爲美國在遠東的空軍三大基地。

國際棉品會議
在日內瓦重開
香港棉業諮詢會主席晏嘉士出席

【路透社日內瓦二十九日電】十六國棉織品會議今天在這裏開始討論，目的在解決棉織業所遭遇的長期的問題。

各代表團團長，包括香港棉業諮詢委員會主席晏嘉士在內，在聯合國歐洲部開會時的兩會議的程序，會議已完於今天下午舉行第一次全體會議。

這次會議，是根據關稅及貿易總協定召集的一個委員會，它是要找出一項長期的辦法代替去年七月在日內瓦訂出的短期安排。這項短期安排原定期限爲一年。

據通人士說，小組委員會兩星期前會舉行一系列的會議，會議結束的時候，對於列入長期協議的一些項目已達成協議。

編者按：與晏嘉士同赴日內瓦的有：棉業諮詢委員朱兆禎，紗廠業商會會長馮秉芬等。

黃啓瑞已被判徒刑六年半
聲明要向「高等法院」上訴

【合衆國際社台北二十九日電】因貪污罪被停職的「台北市長」黃啓瑞今天說，他不辭職。

在兩宗貪污案中被判刑共六年半的黃啓瑞說，他相信他上訴的「高等法院」將證明他的無辜。

過去兩個月來，黃啓瑞在一宗車輛買賣案中被判三年半徒刑，又在一宗違章住宅舞弊案中因接受佣金而被判三年徒刑。

太空艙人入白宮

格連：總統先生，我在太空艙中待四小時，安全歸來。

肯尼迪：你的工作是太空人呢？還是太空艙人呢？

羅　非繪

謝添新作「錦上添花」
凌子風編「孔雀公主」
電影編導演員新年來份外活躍

【中國新聞社北京二十九日電】中國電影編導和演員進入一九六二年以來，顯得格外繁忙，活躍。

在零下三十多度的東北、西北地區，在初春的南方許多省，一部分編導人員正在埋頭創作，另一部分人則在攝影棚裏忙碌或者帶領一組攝製人員在室外拍外景。著名的電影編導凌子風在去年年底完成了拍攝歌劇片「紅霞」的導演工作之後，繼續又根據傣族民間故事寫了電影劇本「孔雀公主」。現在，這位富有經驗的老導演又以極大的熱情在雲南少數民族地區，一面體驗生活，一面在物色「孔雀公主」的主角。

另外兩名導演謝添和謝添都在爲新影片的誕生而辛勤地工作着。謝添去年年底在北京改完「大李、小李和老李」劇本後，就趕回上海投入了以戲曲演員爲主的喜劇題材的劇本——「錦上添花」的創作活動。謝添在一九六一年曾同陳方千合作編導完成新片「花兒朵朵」後，又在準備編導喜劇片「錦上添花」。此外，在今年的頭一個月裏，他還曾和天津、北京有關單位合作，首先參加了這兩個合作的「笑的晚會」。

張瑞芳、秦怡、張偉欣等著名演員都在爲拍攝新片而忙碌。張瑞芳，以及在電影「上甘嶺」中扮演過角色的青年演員張亮，在「紅色娘子軍」影片中扮演女主角瓊花的青年演員祝希娟等等，在今年頭一個月的大半時間裏，是在水銀燈光下度過的。

一部寫倒幕派史電影「魔術師的奇遇」，今年在閩行等地拍攝了外景。

上海電影演員劇團在話劇「女理髮師」裏扮演主角的王丹鳳，在這個月裏還進入了緊張的排練工作。一月二十四日這劇在劇場的第一次在攝影棚裏試了鏡頭。此外，著名演員上官雲珠、孫景璐、馮喆、齊衡、汪漪等在今年的頭一個月裏，都參加了話劇團的工作。不久前他（們）在劉瓊的導演下，排練了中國著名劇作家夏衍的作品話劇「上海屋簷下」，並準備在近期公演。

謝添導演新片

由謝添和陳方千聯合導演的新片「花兒朵朵」春節時將在北京上映。片中有著名演員黨、駱、劇（左一）、音寫、巴、大、滿等參加演出。（新華社圖片）

先偷鑰匙後開夾萬
澳洲盜七擄法多端

【路透社雪梨二十九日電】悉尼本市發生該市有史以來最大的一宗竊案，今天大事搜索。盜竊案件發生在本市中心區一家珠寶製造工場被竊去價值五萬澳鎊的珠寶。

該珠寶商老闆格蘭尼克對警方說：竊賊首先竊取他在郊區的住宅，從他的褲袋內偷去鑰匙，然後到工場去打開那兩個藏珠寶的保險箱。他們就是用偷來的鑰匙進入工場，然後關上大門，然後逃去，可是忘記了一道揪鎖。

警方正在研究格蘭尼克在家的時候是否曾被人用藥麻醉。他們正在盤問他和他的妻子及兩個孩子，因爲他們今天都比往常遲起身兩小時，並且都在睡後覺得困倦不堪。被盜的珠寶包括有鑽石、其他名貴寶玉和金飾。

「徘徊者三號」交白卷
月球照片也未拍成
美科學家說天線裝置出了毛病

【合衆國際社卡納維拉爾角二十八日電】美國太空火箭「徘徊者三號」，今天錯過月球，進入繞太陽的軌道。

科學家說，太空飛船，由於重要的天線裝置未能恰當地活動，使到這次任何照片，火箭在通過月球附近的時候，拍攝月球表面的照片。

「徘徊者三號」於今天下午大約二十三分鐘月球最近，相距二萬二千八百六十二哩。

「徘徊者三號」將於每四百零六點四天繞太陽一周，離太陽的最近點是九千一百三十萬三千四百一十四哩，最遠點是一億零八百一十三萬三千八百五十四哩。

中國紅十字會撥款
贈菲律賓防疫
霍亂疫苗

【據新華社北京二十九日電】中國紅十字會二十七日打電報給菲律賓紅十字會，對菲律賓最近流行的霍亂表示關切，並且通知他們：中國紅十字會已經決定捐贈霍亂疫苗五十萬毫升（三十三萬三千餘人份），以協助菲律賓紅十字會撲滅這一流行病。

台灣去年入超
逾一億元美金
美國貨掛「美援」招牌大量輸台

【路透社台北二十九日電】台灣外匯及貿易統制委員會發表，台灣一九六一年的貿易赤字額爲一億零九百五十七萬美元。

去年台灣商品出口共計二億一千四百萬美元；進口數字總值爲三億二千三百五十七萬美元，其中包括一億三千一百六十九萬美元的美援商品及自備外匯商品。

台灣輸出的主要商品是糖及米。進口的大部分爲工業原料及消費品。

各種期刊內容豐富
學術爭論極受注意
孔子水滸西廂曾爲戲劇都在討論中

【中國新聞社北京二十九日電】今年一月號的人文科學方面的學術性刊物已經相繼出版。

哲學、歷史、文學、經濟、教育、考古等學科都有專門性的刊物，有些是在北京出版的全國性期刊，如「哲學研究」、「歷史研究」、「文學評論」、「新建設」、「考古」等；也有的是在中國其他重要文化學術活動地區出版的，如上海的「學術月刊」、廣州的「學術研究」、山東的「文史哲」、南京的「江海學刊」、武漢的「江漢學報」等。

科學工作者們在這些刊物上就許多學術問題展開的探討和爭論，都繼續進行着。一月號期刊上發表的許多文章有一些引起廣泛興趣的題目：「孔子思想三論」、「中國書法美的美學思想」、「試談金聖嘆的批改『水滸』和『西廂』」、「對我國陶瓷起源的探討」等等。

廣州出版的「學術研究」第一期上刊載的「戰國古代樂律與廣州出土漢代樂器制度」一文，敘述了古樂器的研究在中國考古史和藝術史中佔有重要地位。作者還根據一九五二——一九五八年廣州出土的漢代樂器的情況，論證了兩漢時代廣州樂器工藝的成就。

著名劇作家曾爲去年新創作了歷史劇「關漢卿」，這個描寫以中國著名的喜劇故事的互作研究和演出以來，已經得到各方面的好評。這裏正在進一步從文學創作的各個角度加以探討。

郭沫若的「序」、杜甫學文集」、「一也刊在這一期的「學術研究」上。郭沫若同這位已故的中國著名哲學家是早年在日本開始結識的。

美國要「挽回面子」

大有可觀

縱橫談

在美洲國家外長會議中，美國恨不得馬上把古巴從一切泛美組織中開除出去；可是，一看形勢不對，馬上退了一步，據合衆國際社說，縮了回去。

要「挽回面子」，不得不摘這個要求沖淡一點，希望能在二十一個泛美國家中撈到十七、八票，比較有面子地通過一個議案，肯定古巴不屬於泛美組織，但繫美洲國家組織理事會來「決定辦法」。後來，似乎連這一點也放棄了。

我們可以想像這樣一個場面：腊斯克向拉丁美洲各國外長，打躬作揖，左一聲「賢弟」，右一聲「伙計」，「請高抬貴手，給點兒個這個面子」。這樣一個場面倒也大有可觀。

要求甚多

但是，如果因爲有這一副可憐相，而腊斯克大表同情，那是要上當的。

美國的「面子」，是什麼樣的面子呢？難道它的生存權利、獨立權利？更何況，美國所要求的，不只是「挽回面子」而已。

它還要求把古巴開除出泛美組織，只是不立即開除；

它還要求宣佈卡斯特羅政府爲「共產政權」，說背泛美體系；

它還要求美洲各國對古巴實施禁運軍用品；

它還要求各國同意這樣一個原則：反對……

野心不死

「共產黨滲入」西半球。

美國是被迫後退了，腊斯克本來的希望是對古巴實行全面的「制裁」，包括全面禁運和斷絕外交關係，通要設立干涉古巴的機構。這一切，拉丁美洲民氣不可侮，美國這次已不再提了。

可是，暫時不提了，並不等於放棄了，從上面列舉這些要求看，美國一方面是在孤立古巴，一方面則在製造他日干涉古巴的藉口，說古巴是「共產政權」，違反西半球的體系；這，並不但可以用來干涉古巴，今後而且可以用來干涉任何一個眞正獨立的拉丁美洲國家。

美國受到了挫折，拉丁美洲有時顯得十分狼狽，今後或者會更加狼狽；但是，它沒有放棄吞古巴的野心，更沒有放棄它控制拉丁美洲的野心。

施君玉

美法戰艦五十多艘
地中海上演武一週

【合衆國際社巴黎二十八日電】美國、英國、法國和意大利國防部宣佈，這次演習將在美國第六艦隊司令布朗中將和法國地中海艦隊副總司令的聯合指揮下進行，目的是演練在西地中海的防務。

演習將由明天起在地中海開始演習，爲期七天。

北京多數學校開始寒假
萬三周學生紛紛回家度歲　留校生亦安排好豐富節目

【中國新聞社北京二十九日電】北京市的大中小學校學生，絕大部分已經開始了寒假生活。

小學生寒假有三周以上的假期，小學生假期更長，這期間包括一個最熱鬧的春節。

許多學生紛紛回家，中、小學生大多在本市。高等學校有來自全國各地的學生，他們中間不少人要經過長途旅行回家度歲。有的家在東北，有些家住南方，目前那裏仍然是花香鳥語。

學校爲留校度假的學生安排了豐富的節目。北京大學和北京師範學院等學校，在假期中將分別舉辦民間舞蹈、歌曲、書法、滑冰和美術等文藝體育技藝訓練班。北京石油學院等校圖書館，爲留校學生開辦了專門性的閱覽室，並舉辦「青年讀書會」，向留校學生介紹科學、文學知識和革命故事。

北京工業大學寒假留校的學生比較多，學生會將組織他們去學習滑冰、游泳水族，並進行參觀活動。

美小提琴聖手
克萊斯勒逝世

【路透社紐約二十九日電】美國小提琴聖手克萊斯勒今日在此因病逝世，享年八十六歲，他原籍奧地利，後入美籍。

社會席在藝術上的成就給了很高評價。

中古電報台
簽合作協定

【據新華社哈瓦那二十七日電】中國廣播事業局同古巴廣播電視統籌局今天在哈瓦那簽訂了一九六二年的電台和電視合作協定以及廣播和電視合作協定，以加強兩國的文化交流，擴大兩國人民間的相互了解和友誼。

二月四日八百載難得機會 金木水火土五星並列 與太陽月球連成一線

五號日全蝕如位置得當可睹五星奇觀

【合衆國際社華盛頓二十九日電】天文學家和預言家預測，下星期（二月四日—五日）天穹中將出現一個不平常的現象：五個「明亮的行星」將同太陽和月亮大致排成一列，或為四百多年來首次出現的現象。

按照同太陽距離的遠近次序，五個明亮的行星是：水星、金星、火星、木星和土星。其他的行星——天王星，海王星和冥王星因為離地球太遠，非肉眼所能看見。

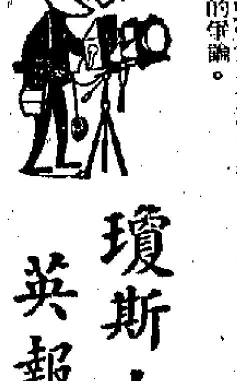
紐約市大學天文台科學家海登說，那時將看到的那個行列是：水星、金星、火星、木星和土星彼此更接近地排列着，同時，同太陽的距離也比一五二四年以來任何時候更為接近。

一一八六年九月十一日，也出現過類似的現象。海登說，「我擔心我們在這裏看不到這種現象。」如果下星期看不到，那就要到二〇〇〇年五月五日才出現類似現象。

今年能够看到這種現象的人不多，因為二月初，上述五顆行星太接近太陽，容易被太陽的光芒所阻。不過，二月五日，由於太陽被月球擋住而產生的日全蝕，將給人們一個短暫的機會，因為，人們站在一個良好的地理位置，就可以看到東方天空出現的五星並列的奇觀。

根據世界年鑑，日蝕將在澳洲上空開始，太陽的陰影將橫過蘇拉威西和伊里安，然後在橫過太平洋的大部分路中，減去陰影的一部分。

瓊斯出任攝影記者 英報擔心公主前途



【法新社倫敦二十九日電】銷路近五百萬份的英國「每日鏡報」，今天發表長篇刊版的社論，專談瑪嘉烈公主的丈夫史諾頓伯爵（前平民瓊斯）任職「星期日泰晤士報」所引起的爭論。

社論說：「假如白金漢宮為了結束這種沒有意思的爭吵，而對貴族們說，他不能為湯普遜（「星期日泰晤士報」老闆）擔相機，那麼，人們將覺得比現在更加可笑。」「假如麥克米倫首相加以干涉，那麼，他看來是極度荒謬的。」

「假如我們不迅速恢復自己的幽默感和分寸，那麼，英國將成為歐洲共同市場的笑柄。」「事實是大家對相機先生瓊斯太過鄭重其事了。」評論說：「問題不在於做報刊攝影師的前途，而在於公主的前途。」「有人說，她拿最高水平的公費的而幹着最少的公務，可能是激直一些，但是她那性急的決定和個人的堅持，遲早必定引起這個問題：她是否還適宜出官式活動……。」

英國近事

有關英國皇室的新聞，尤其是皇室近親的新聞，很少鬧得這樣滿城風雨，除了愛德華八世「不愛江山愛美人」而退位之外，這大幾乎是空前的了。

英國的瑪嘉烈公主和她的丈夫史諾頓伯爵在加勒比海度假之後，在前天（二十八日）回到倫敦，這兩個遠路歸來的旅客正是目前英國報紙大糾紛的爭執中心。

瓊斯任顧問 引起大風波

史諾頓伯爵（即阿姆斯特朗—瓊斯）未與瑪嘉烈公主結婚前是搞攝影的。最近，「星期泰晤士報」聘請他作藝術顧問，這一下子就把英國皇室捲入了漩渦裏。

「星期泰晤士報」是英國新換了主人的「泰晤士報」並非一家。這位新主人乃是加拿大百萬富翁湯普遜，他在購買「星期泰晤士報」時已經引起新聞界的大波，遭到許多批評，這次他計劃出彩色版，並且把瓊斯拖進去，替他搞美術設計。據他自己說，聘請瓊斯是「着眼於他的才能」，而該報的死對頭「星期日觀察家報」的總編輯艾斯特則說，「把女皇的妹夫拉進報館，不是為了商業價值，又是為了什麼呢？」

公主度假歸 報紙爆秘聞

「星期日泰晤士報」一改前態，並沒有在即將改版增紙的宣傳廣告裏提到史諾頓伯爵的名字。因此，「星期日快報」的專欄作家戈出國。因此，「星期日快報」的專欄作家戈敦寫道：「伯爵的頭頂又出現了風暴，對操瑪嘉烈夫婦回到倫敦那天正是星期日，予他很可能避不了報館的大門。」

由於皇室和報界糾紛緊纏在一起，另有兩家報紙在二十八日增添了皇室材料的刊載，以增加銷路。「星期日國民報」聲明，既然皇室有這麼多的事故，成為雜多利亞女皇時期以來最多事之秋，該報要用數觀敢於的態度來寫皇室內部情況。「星期日快報」則宣佈要連載英女皇伊麗莎白的小傳，「給予客觀的、深入的、前所未見的有力研究」。

耗公帑修屋 此事遭物議

另一家星期日報紙—「人民報」二十八日揭出了幾點因素，認為這是瑪嘉烈公主夫婦所遭物議的事。

第一點是前攝影師安東尼·阿姆斯特朗—瓊斯不該接受銜頭。

第二點是這對夫婦與嬰兒新生兒子於不顧，新年前往加里比海去休假。

第三點是他們的肯辛頓宮最近大修，耗費一萬五千鎊之巨，自己不掏腰包，反而要英國納稅人代為負擔。

「星期日快報」的評論員曾說過，只要英女皇拿出兩萬鎊來付清這筆款子，就可以扭轉輿論的好感。但是，「人民報」看法不同，該報認為英女皇已經「洗手」不問她妹妹的事，因為她妹妹「不能適應皇家的官式生活」。

老麥被捲入 漫畫加諷刺

「人民報」還揭露，皇室為了轉移報界的視線，已經故意將皇太子送入新學校（即皇夫當年上的學校）的消息提前發表，以起沖淡作用。

但是，報紙仍然有意見。「星期日快報」專欄作家魏金斯說，這固然是件好事，但不應忘記，女皇的公主安妮還在皇宮私塾裏受教，她也應該進入一個有「正常和快樂童年」的學校。

英國報紙漫畫多年來是不對皇室人物下筆的，近年由於這消息成了大熱門，過去的傳統也打破了。

本月初，「倫敦標準晚報」首先發難。了一個正在打高爾夫球的皇室人物（顯然是指皇夫菲立浦公爵）向另一人問道，「東尼（即瓊斯），你認為『觀察家報』上的那幾個玩意有什麼道理嗎？」上個星期，「每日快報」也發表了一幅漫畫，兩個皇帝大臣子的示威者高舉標語：「史諾頓伯爵對不起『觀察家報』」。後來又有另一幅，漫畫的那是滿面惶惑的首相麥克米倫一隻手拒絕給予政工人加薪，另一隻手則擲出一個口袋，上寫「瑪嘉烈·東尼英化家庭費用八萬五千鎊」。

成為此次糾紛導火線的瑪嘉烈—瓊斯夫婦

臘斯克多日活動無效 泛美會昨結束 美方案遭擱置

但仍圖藉口反共繼續干涉古巴

【路透社埃斯特角二十九日電】外交人士今天說，美洲二十國外長，除了一致，已將驅逐古巴出美洲國家組織的建議擱置了。

代替的是，他們同意發表一項指責共產主義的正式聲明，說馬克思—列寧主義同美洲的生活方式不相容。古巴將被排除於美洲國家防禦委員會之外，從而使過去十個月來的局面成為正式化。這次決議已於今天後兩好，但交下午的會議通過。

在缺乏足够的贊成票之際，本來阿根廷和海地是最有可能投票贊助馬上制裁古巴計劃的，可是這兩國都沒有答應投這必需的第十四票（按二十一國代表出席通過的議案，必須有十四票以上）。

最初所提的草案曾要求外長會議馬上剝奪古巴政府參加這個組織的所有泛美系統。

巴的決議草案的時候，美國代表團正在為力圖最後一分鐘的拉攏活動，企圖迫使會議最終通過一個符合美國心意的干涉古巴的決議。

美聯社二十八日報道說，「臘斯克進行了一夜以繼日的戰鬥以期採取儘可能最嚴厲的行動來反對卡斯特羅」。

經濟大使是智利迪政府在埃斯特角自始至終揮動的武器，並且使美聯社消息也承認，參加會議的外交界人士堅持認為，在美國代表團同一些拉丁美洲國家代表的會談中，存在着一個以美國代表團中的四名國會議員為代表的「國會」。他們不斷威脅說，如果要美國國會批准「爭取進步聯盟」計劃，就必須讓美國代表團從會議帶回去一個「盡可能最強烈的」干涉古巴的決議。

這條消息說，拒絕追隨美國干涉方案的一個拉丁美洲國家的代表「抱怨說，每當七國（創不同意美國方案的墨西哥、巴西等七國）堅持它們不能轉向美國的強硬立場時，臘斯克和他的助手們就搬出這個幽靈」來進行威脅。

美議員又露眞情 要「幹掉卡斯特羅」

【合衆國際社華盛頓二十八日電】美國參議員陶維爾（共和黨員，得克薩斯州）今天說，美國應當承認古巴流亡政府，並給予軍火，以便「把卡斯特羅幹掉」。

陶維爾在電視訪問中說，他認為，「我們必須軍事佔領的時刻」將會到來。他說，他認為這個時刻已經到了。

【合衆國際社烏拉圭埃斯特角二十九日電】美國已經得到美洲國家組織之外的努力遭受挫折後，今天急於要通過一個挽回面子的原則性宣言，及早快結束這裏的外長會議。

這個西半球外長會議準備通過一項委婉的決議，指出卡斯特羅政權應被泛美系統所隔離，但如何做法則留待美洲國家組織理事會去決定。

醫生死而復活 美國有此奇聞

【路透社俄亥俄州克里夫蘭城二十九日電】一名醫生，昨天在家裏病倒，奄奄一息，後來醫生診斷他是死了。但當他的屍體被移至殯儀館時，却發現他仍然有呼息。於是立刻給他施行氧氣，又給他施行心臟按摩。後來的報告說，這位醫生在醫院裏情形良好。

澳洲亦演大封相 店彩狱父滅全家

【新華社北京二十一日消息】在美洲外長會議九日電】烏拉圭埃斯特角人被揭近最後提出干涉古巴的一的

【路透社墨爾本二十九日電】二十六歲的勞倫斯今天被控於一月二十七日用步槍殺死他的父親、繼母、異母兄弟及一名少女之罪。本案將定於二月七日開審，犯人選擇的審訊是用陪審員或在法官面前說，行兇後自首。

農村春節新年畫——年年有魚（餘） 盛此君作（新華社圖片）

美國一小伙子 扭臂十八小時

（按不久前加拿大掀起扭擺舞，一對青年男女創下連跳十八小時的新紀錄。相形之下，此子當不能算是「世界紀錄」也。）

【路透社凡夕尼亞州新聞二十九日電】一個十七歲的學生在保京湖大跳扭擺舞，一共跳了十八小時又四十分半鐘，自稱創「世界紀錄」。

菲單車賽爆冷門 中年工人得第一

以獎金供子女教育而泣

【法新社馬尼拉二十九日電】一個四十四歲七個子女的父親，昨天出人意外地戰勝了二百六十四名比他年輕許多的單車選手，成為菲律賓全國拉松單車賽的冠軍。

巴爾馬獲得一萬三千披索的獎金（約合九百美元），他說他將把這筆獎金作為他子女的教育費。

巴爾馬以四小時零二十八秒完成五十二點一九五公里的單車賽程，他獲得冠軍，喜與得說。他說這次的周拉松賽是「馬尼拉時報」主辦的。

加加林訪阿聯

【法新社開羅二十九日電】據開羅今天宣佈：蘇聯太空人加加林今天抵開羅訪問。他將在開羅停留兩天，作為阿聯的貴賓。（原文難辨）

美·式·斷·橋

數天之後，河南的斷橋因形拱部分就要塌在一起了。這個一千七百萬美元的斷橋將代替使用已六十九年的斷式遊覽橋。（見圖）位於尼加拉河下游，橫跨美國和加拿大兩岸，橋面高出河水三百呎，

中較後部分）。（美聯社圖片）

文翁調蔣軍一部 準備再發動進攻

【新華社河內二十九日電】據「老撾之聲」電台今天廣播，老撾沙灣拿吉集團叛軍正在準備新的軍事冒險。

該電台說，一月二十三日，富米·諾薩萬和文翁回到萬象後，立即命令叛軍出動第十一傘兵營、第九營、第七營分別向坎特、坎亥、富沙潘地進攻。一月二十六日，第十一傘兵營和路九營已分別向歷亭和挾能推進，此外第八營也正在班蘇、班懷幹地活動。據電台透露，沙灣拿吉集團最近命令預拉邦叛軍若干營加緊作好向解放區發動新攻勢的準備，同時向巴色調回了一股屬介石殘軍，以配合行動。

電台說，叛軍第十八團第三十營結束了在察國的軍事訓練，一月二十四日調回甘蒙省，叛軍第十七團第二十一營又調往察國受訓。

林 今天 蘇聯駐阿聯助理 這位世界第一名 正的太空人是應阿聯 總統發國防部長阿密爾 的邀請到埃及訪問的。

穗公園整裝迎新春 閩春節商品紛應市

【本報廣州專訊】廣州市各公園正在加緊整修，準備以更加清新的面貌迎接春節的遊客。

目前，各大公園都已披上新裝。越秀公園大門口裝飾着用鮮花、海棠、萬壽菊組成的花帶。烈士陵園和東山湖公園的大門新換上油漆，顯得更加壯麗。烈士陵園裏一條新的水泥路在兩旁的綠樹掩映下顯得更加平整，花圃裏的花卉在年底開放得更加燦爛。園、大門上懸燈結綵，使人感到十分舒適。動物園也已打掃得十分乾淨。

內地行業也在趕做工作，花卉市場上已經紛紛出現大批上市的花色品種和數量。

【中國新聞社福州二十九日電】福州市各地春節商品日前陸續上市，主要市場上大量出現節前花燈以及各種食品、用品和日用工業品、花卉市場的花色品種也比往年多。

廣州文化公園搞得更美麗了。最近，每天都有二百多名工人在園內趕做春節的玩具、燈飾，兩旁的遊藝場更換了大批新遊戲。

粉碎政變陰謀後 錫取消獨立慶典

【路透社科倫坡二十九日電】錫蘭政府今天宣佈，取消原定二月四日舉行的錫蘭獨立週年慶典。

最近挫敗的政變陰謀，獨立慶典取消的理由，是因為錫蘭政府昨天公布了粉碎政變的陰謀，與此同時，政府由於今天取消了原定二月四日在哥倫坡舉行的獨立慶典的宣佈中並沒有說明其理由。

神祕機飛臨蘇彝士 阿聯宣佈開砲迎擊

【美聯社開羅二十九日電】阿聯政府今天宣佈，昨晚在蘇彝士運河區射擊了不明國籍的飛機。

政府公報沒有指明被擊飛機的架數，只說這些飛機約在下午八時潛入蘇彝士運河地帶，並被高射砲擊退了。

公報又說，星期六晚上，在蘇彝士上空有類似事件發生。阿聯政府將來會說明關於這類事件的國籍。

貌似無鹽難覓郎君 泰國女郎遠爾懸標

南洋短簡

國▲泰國聯合社二十八日訊：泰國北部一位女郎，已經三十歲了，因為容貌醜陋，一直還沒有嫁出。於本月十三日，她在曼谷一家報上刊登廣告，自稱家有財產，願嫁給任何男人，希望能得到如意郎君。

新加坡▲新加坡一名富家太太周美招，被人以汽車和林木劫持，甚至被劫的林某，被法庭判處犯罪，周氏的丈夫王泰周係六十一名地主，擁有兩座房屋及一間汽車修理店，已承認交還現款五百元，林某被劫的現款，係將被官方沒收。

馬來亞▲馬來亞政府委任馬來亞大學校長，任期五年。該校前任校長英人麥禮納已於今年四月離任。

北婆羅洲▲北婆羅洲政府決定今年內撥款協助三百一十三萬元，在亞庇建立一間現代化攝影場，供馬來亞電影製片使用。

菲律賓▲菲律賓總統馬卡帕加爾最近宣佈，將於本月底前拘捕國會議員，對所有的國家官員進行調查。

南越▲南越吳廷琰政權的官員們，在西貢警察局內已有大批女學生被捕，用刑逼供，強迫女學生到軍事訓練營受訓，一些反抗的女生被開除學籍。

北婆收取香港郵包 當地規定現金提取

羊城專訊

高歌迎新春 ——記廣州粵曲欣賞大會——

本報記者 滋靜

一九六二年春天的腳步越來越近了。廿八日上午，廣州著名粵劇演員與曲藝演員在中山紀念堂聯合公演，唱出迎新春第一曲。

「粵曲欣賞大會」上名家雲集。以唱腔卓著聞名的羅品超、白駒榮、李少芳、譚佩儀、郎筠玉、林小群、羅家寶、源妙生、熊飛影等都參加了演出。在三個多小時的節目裏，人們欣賞到各種不同的名腔；情意綿綿的名曲，激勵人心的壯歌和幽默逗笑的諧曲。觀衆的情緒也隨着藝人的歌聲，時起時落時而開懷大笑。

在這次欣賞會裏，最引人注目的劇目是曲藝演員與粵劇演員的對唱——李少芳與林小群對唱「柳毅傳書」，譚佩儀與陳笑風對唱「錦江詩侶」，可以說是羊城歌壇上的創舉，雖然這天中山紀念堂被五千曲迷擠滿了。

「柳毅傳書」是羅林小群、羅家寶唱紅了的。林小群的甜潤似鶯的嗓子，活現出龍女的靈動多情。李少芳是「星腔」傳人，「星腔」是最纏綿委婉。她在排練時曾與羅家寶共同研究過「星腔」在此曲的運用。這次，她曾次與林小群拍擋，用歌聲表達柳毅對龍女的感情深，這腔調活潑、低腔中充滿情感，與羅家寶的「狗腔」各有千秋。當李少芳與林小群唱到那段動人的「一段：「別君你林鍊，只知有緣對我感心愛戀……」一段時，歌聲似乎化作了一支心曲。

「錦江詩侶」一曲驚人

譚佩儀是以她的真正青衣唱腔，陳笑風以他的名腔響遍了名的。他們這次對唱的「錦江詩侶」，描述唐代女詩人薛濤與當年詩人元微之，這一對伴侶被逼分離的情劇，他們的歌聲如怨如慕，如泣如訴，表達對不合理的獨懷和別離的傷感，特別是曲的「兩人齊唱「敢」字拖腔，歌聲凄婉纏綿，似曲中人嗚咽不勝的嘆息。久久仍繞耳畔，余音情緒無際，稍欲，余音穿越人覺。

郎筠玉與羅家寶對唱的「孤雁哀鳴」，又是另一種風格。這齣曲是粵劇「第六天來」一個片段的曲詞，表現第天來上京赴試途中，遇上的羈留，仁的雁聲悲啼的情景，他那錚錚的聲腔穿透寂靜的夜空，描寫這位窮苦書生對貧苦人家的遭遇，又止不住落淚，熟識的情形和寬容，對這些與書所的唱腔的神情，都使人感到可敬。

抒情激動 高潮迭起

欣賞會上，出現了一次高潮又一次高潮。觀衆不由自主地隨歌聲亦悲亦喜，亦抒情亦激動。當紅線女和林少燕唱的「一曲夢」中，歌聲流動，兩人盡情地唱的兩位名伶唱出了「文君非、古劍俠」的哀怨，尤其「覺非」，美麗的歌聲使人感到欣賞，引得掌聲不斷。

香港中文廣播電台

上午七時時代曲。八時粵曲。九時十五分北調唱腔。十時十五分北調唱腔。十時十五分粵曲。十一時「我的愛人就是你」；四十五分皆曲。十二時故事「情女情俠」；卅分粵曲。一時時代曲；卅分新聞；五分粵曲。

盜竊保險（Burglary Insurance）。商店和私人住宅，都……

（記得不久以前，香港士打行的一間珠寶店……）

聲言謀殺 索欵一萬
廠長被打單 青年解高院

【本報訊】去年十二月底，位於九龍城的光明紙廠東主接獲打單信，勒索欵一萬元。警方據報調查，於除夕下午一時許前往九龍城某號地下拘獲一男子，並查悉與案有關，昨於北九龍裁判署初級偵訊，法官聆取證供後，認為表面證據成立，決定被告交解高院審訊，定下月解高院審訊。

被告男子黄永業，廿一歲，報稱工人，住獅子石道×號三樓，被控三罪：（甲）去年十二月廿六日知情發出一封信件，恐嚇殺男子吳錫嵩；（乙）去年十二月廿六日，在九龍城區發出一封信件，向吳錫嵩恐嚇勒索港幣一萬元，而明知該函內容者；（丙）去年十二月廿九日在九龍城區發出一封信件，向吳錫嵩恐嚇勒索港幣一萬元而明知該函內容者。

原告男子吳錫嵩供稱：他住北帝街廿×號六樓，是該間工廠的廠長及經理，僱用工人約三百，被告曾被他僱用。去年十二月廿六日晚上十時，他在朋友家中接獲一太太電話，着他速返家。抵家後，其妻交來一封信，信封上無郵票，且擔心，次日即向警署報案。十二月廿九日下午七時至八時，他閱內容後，其後再接到一信，寫由他收，信封亦無郵票，他閱後甚驚恐，即致電話九龍城警署，不久一警員到來，他將剛收到的信交之。

法官問證人當時知否該信由他人所寫？證人表示不知，並稱：若知被告所寫，則不會害怕，因他知被告平日品行良好。被告在廠工作月薪六百至八百元，視其工作數量而定。

村婦墮胎致死疑案
首被告昨作供自辯
謂死者在月經停止後曾服草藥 向他求診之前已經數醫生診治

【本報訊】一宗因婦人在街頭墮胎致死的墮胎案，昨日在南院繼續審訊，首被告作供後，由辯護大律師向陪審員陳詞。

昨日，該案第一被告由辯護大律師引導作供，第二及第三被告經其辯護大律師表示不作答辯。三名被告為：（一）朱慶生，男，五十五歲，店東，住彌敦道平安大廈八樓某號；（二）曾惠民，男，四十五歲，中醫，住上海街四一×號二樓；（三）李劍華，女，卅八歲，住彌敦道平安大廈八樓某號，同被控於去年八月廿九日在九龍地區謀殺女子鄭十九。

三人均否認控罪。首被告作供稱：去年八月十九日，曾惠民到訪，並謂有一女病人已懷孕三個月，請他幫忙墮胎，且願給三百五十元，他拒之。[illegible]

下午八時許，他睡眠後，該女病人又說腹部痛苦，他再替其注射兩針，其後病人之病情漸有起色，他即帶病人到醫院。該女病人在院不治。

署名飛刀黨 打單五千元
一青年「貪玩」判簽保

【本報訊】自稱以打單為樂的青年，昨天被判簽保五百元，兩年內守行為。

該青年昨在荃灣裁判署被控於一月十一日以打單方式恐嚇勒索李坤洪港幣五千元。被告承認此舉只係向友人開玩笑而已。據主控官陳述稱：被告於一月十一日以「飛刀黨」名義寫信給李坤洪，向他勒索五千元。被告與李坤是好友，原告接「打單信」後，不依時交欵，並持往荃灣警署報案，警方進行偵查，結果查出是被告所寫，在被告家中搜出寫「打單信」用的雞皮紙、毛筆、墨盒，同時經由專家證明：「打單信」是被告的筆跡。

被告現年二十歲，住荃灣石梨村一○八號。

對防洪抗旱作用頗大
八鄉三個灌溉水塘
昨天下午正式啓用

【本報訊】新界八鄉河背水塘、甫瀾上塘、甫瀾下塘昨天下午啓用，港府工務司英格理及八鄉鄉事委員會主席鄧德官分別致詞。

英格理在主持開幕時稱：「此三個灌溉水塘之興建，興建漁大欖水塘之北面引水道系統同時聯合進行。本人以為此乃城市與鄉村今日聯合共謀共有利益之象徵。」

英氏繼續：「吾人今日所見之引水道，不獨引導大量寶貴水源至城市供應，且能有助於控制以往曾在此間及其低窪地帶造成嚴重損害之夏季水災。同時，該引水道之水管系統可保留水源作農民於整個夏季季時灌溉之用。」

八鄉鄉事委員會主席鄧德官致詞稱：「無論農民如何勤勞，土地與氣候如何良好，但如無充分之水量以為灌溉，則農作物不生；反之，如水量過多，則農作物[illegible]」

燈瓶書畫展
今最後一天

【本報訊】在金陵酒家五樓舉行的中國燈飾花瓶書畫展覽，今日是展出的最後一天。這個展覽可供應市民在新年期間的各種的用品，除燈飾、花瓶、書畫之外，還有各種精美工藝品、圖石章、端硯、盆景、時花等等。展覽會自舉行以來，各界人士參觀踴躍。

買臘味 可先嘗

▲「臘味臘味，食過至買！」「個小販呀嘛呼叫，一個小販呼叫：『臘味也能食過至買』，你不知道嗎？」（非奇）

▲在一片殷紅的臘腸臘肉堆中，被擺放在木板上和鐵線網上，顯然之至。（傳聲）

▲年前又逢南天氣，很多公司商店都把製衣物創價推出，如果要買布衣的，倒有價宜貨。灣仔有一家專賣棉被、大褸的舖子就用橫裝鋪面的大字寫着：「棉被半價傾銷」。（非奇）

▲年近歲晚，許多家庭主婦都忙着準備年貨，因此許多舊人廚房的亦忙於洗刷清潔，而且即刻即用。但可不要以為很快有得戒，因為還要操勞呢。（錦華）

▲擺花街某花舖門前的櫥窗內，陳列了西方美人的彩色圖像，只見西施浣紗、昭君出塞、貂蟬拜月、楊妃飲酒，畫來栩栩如生，具有一種吸引力。（江楓）

▲中國國貨公司有一種蠟製水仙出售，由於製作精巧，盜看固然可以亂真，近看亦幾乎分不出真假，的確可稱一絕。（恰紅館主）

▲有些年宵花攤主人已在佔好位置，以免他們的失落。（錦華）

▲灣仔道口的二號差館前，自從拆卸後，在空地四周圍起了一道木板和鐵絲網，近日寫攬帝的人看中了這一利用對象，於是紛紛把攬帝掛在木板上和鐵絲網上，一片殷紅。（寄家仔）

蠟水仙 堪稱絕

油輪斷為兩截
救起六十人兩人仍無蹤
來往波斯灣與香港間

【本報訊】三邊火油公司專門運油之油輪「安逖斯」號（譯音），載油二萬六千五百噸，由波斯灣駛往香港途中，於上星期六晚在印度洋[illegible]。本港兩艘船公司證實說：該油輪一百八十四名船員中，已有六十人獲救，兩人失蹤。

[illegible]

欲申領特惠稅證
三人同供假消息
結果分判罰欵或入獄

【本報訊】女東主、經紀及出口商等三人，因在申領特惠稅證件內提供假消息，昨日下午各被控在中央裁判署，結果分別被判罰欵或入獄。

[illegible]

歐洲名樂隊之一
德國四人管絃樂隊
定今夕在皇仁演奏

【本報訊】德國史哥斯四人管絃樂隊因邵氏兄弟影片公司主辦在皇仁書院禮堂之邀，定今（三十）晚九時在皇仁書院禮堂演奏，票價分十元、七元、五元、四元二角、二元二角、一元九角四種，由今日起在皇仁書院購票。

史哥斯四人管絃樂隊是歐洲最有名之樂隊之一，由小提琴家史哥斯領導，其餘三人為奧斯卡·蓋斯、利化及索奧夫·美芝麥查，皆為歐洲一流樂家。

十八鄉械鬥案
四被告均獲釋

【本報訊】元朗十八鄉村民械鬥案，四名被告均經歷審訊，其中兩個被告之罪名法官宣判無罪，案中四名被告均釋放。

老婦力拒賊劫
頭手受傷送院

【本報訊】深水埗東沙島街一六×號二樓的老婦人，昨日上午十二時許，在梯間被賊劫，頭手受傷，送院救治。

[illegible]

醫務衛生處
聘女注射員
另招聘多名護士教師

【本報訊】當局公佈，下列各機關有公務員空缺，擬聘請合格人士充任，其中包括有男性或女性：（一）律政司署擬聘傳譯員一名；（二）醫務衛生署擬聘護士教師多名；（三）港府各部門擬聘未婚女性打字員多名；（四）市政事務署擬聘事務助理員（男性或女性）多名。

又：醫務衛生處臨時防疫注射員（女性）多名，受聘期間由二月中旬起，為期三個月，薪金：每月二百八十元，資格：年齡在四十歲以下及持有護士執照。有意應徵者請向醫務衛生處遞信申請。

今午抽簽
得勝將軍

【本報訊】第三部「得勝將軍」，定今日下午三時半在中山紀念堂公開抽簽。一九六○年度「得勝將軍」賽馬。

[illegible]

太平島造船廠除人
被除者走訪勞工處

【本報訊】太平島造船廠八十多名被除工人，昨日分別往勞工處要求勞工處協助，由該廠方負責發給被除工人，要求勞工處通知廠方。

被除工人往廠方提出交涉時，他們已被拒絕進廠，並被抑制在廠內車間，引起工人極大不滿。工人表示勞工處能負責協助，以便先錄用，並請勞工處介紹職業。

英文書院：中華僑遠東教育方法：

香港中文廣播電台

上午七時代曲。八時粵曲。九時十五分北調精華；十時十五分短篇。十一時：「我的愛人就是你」；卅分粵曲。十二時故事「情女情緣」。一時時代曲；十五分粵劇新聞；卅分廣播劇；十五分粵曲。二時國語新聞；四十五分時事。三時「大堂中座」……

香港商業廣播電台

上午七時音樂譜子；十五分早晨節目。八時時代曲。九時卅分……

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲（有線電視）

今日廣播電視

大服安眠藥
一青年喪生

【本報訊】昨晚八時卅分，北角馬寶道廿×號三樓，有一青年被發覺服大量安眠藥自殺，後將其送院，但終告不治。

死者叫葉志成，廿一歲，與其母同住上址，其父在菲律賓工作。

機場苦力撥行李
昨起不能收賞金

【本報訊】機場候客室內，昨天下午出現一張佈告，上用中英文書寫：「免費代客搬行李，不需賞金」，據悉名是港府民航處以往，飛機搭客下機後，行李由「紅帽子」代搬，一般旅客均略給「貼士」。這張佈告貼出後，即是說「紅帽子」替人搬運行李，不能再收「貼士」了。

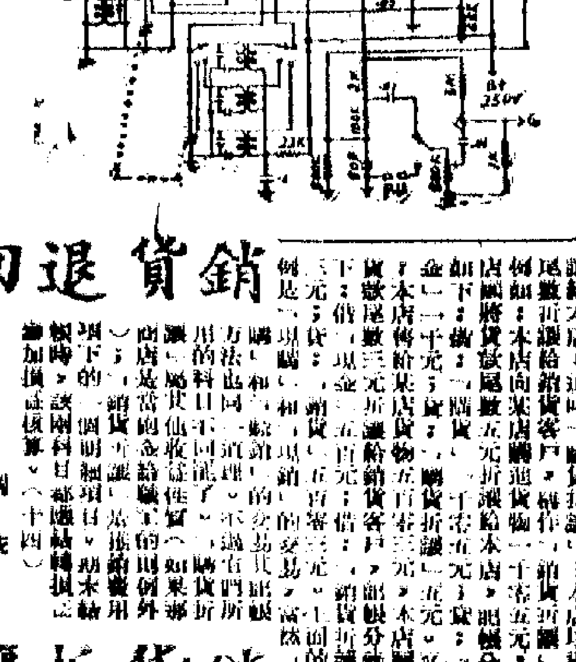
變頻管超外差電路

潘日輝先生：

下圖是一個ECH81變頻管的超外差檢波電路，若果把天線調諧回路和本機振盪回路的線圈改用磁性線芯的線圈，它的靈敏度就會更高。ECH81是一個六極三極電子管，六極部分是擔任變頻工作，三極部分是擔任振盪回路工作。EBF89是一個五極雙二極電子管，中頻電壓由五極部分放大，其中一個二極部分做檢波工作。在圖中的G點是接去擴音機的輸入端上電唱機的輸入可以用P.U'兩點。把普通固定通頻帶的中週變壓器改為可變通頻帶的，可以在中週變壓器大樓下端接一條多股的漆包線在初級線圈旁繞幾圈如電路中的L。因為L的線圈很少，對回路失調的影響不會大，然回路的耦合却增加，使通頻帶的寬度增大。

國還有一種萬用電表，價錢合樂綜紙線電壓好着使用，價錢約二十四元左右，它能測量電壓、電阻、陰極電壓等和直流電流等。你想詳細地明白萬用電表的使用方法，請你參考「怎樣使用萬用電表」這本小冊子，該書是由文滙先生編著，人民郵電出版社出版。

新步



裝置空氣調節器
保持濕溫度適中
溫度不合人體出毛病

一羣工友先生：

由於相對濕度的大小，影響到人體的健康；空氣濕度很小的乾燥空氣中，人體的口腔、咽喉、鼻子和肺部的水汽蒸發很快，而感到熱枯乾燥，很易受病菌侵入，常發生喉痛、支氣管炎和流行性感冒等症狀；在濕度很大的潮濕空氣中，人易感到疲勞和鬱悶，也易發生傷風感冒等症狀。因此，在空氣調節裝置中不但要調節溫度，還要保持適宜的濕度。

[illegible]度，多裝有濕度調節器，鄰接出口的風箱，經風扇吹出來的是溫度和濕度都已調節好的空氣了。 藝旋

服務版

毛巾漸會變硬 這是什麼道理
防止有方法

[illegible]

玻璃器皿破了 可以自己修補
製水玻璃方法簡單

劉昌華先生：

玻璃器皿破了，可以用水玻璃修補。硅酸鈉（水玻璃）燒熱，然後塗在破裂處，就可使裂縫重新膠合。如果是玻璃瓶，特別適用這個方法：找一個盤子，在它的中央樹立一根蠟燭，然後把有裂縫的瓶套在上面，並放點水進去。

[illegible]

科學常識

自製臘肉

鄧卿女士：

你想自製臘肉，調配材料和醃製方法如下：

製法：買瘦肉的臘肉的材料如下：
瘦豬肉十二兩
生抽十二兩
老抽六兩
玫瑰露酒三兩
沙糖 三兩

製法：買豬肉時，順便買一兩「牙硝」，顏色是白的，形狀像石鹽，回來先將牙硝研好，研成粉碎。將豬肉切成條形，用二兩鹽和牙硝攪勻，放到豬肉上，醃約三小時。然後，用將滾的開水把豬肉帶出的血水及污物洗淨（不能用冷水洗），將豬肉抹乾，才將以上的配料倒落中拌勻，把抹乾水的豬肉放下去，醃六小時後，用竹竿或繩將豬肉穿好掛起，掛到有太陽的地方曬六、七天便可吃了。（辦事）

盜·竊·保·險
怎樣損失才有賠償
意外保險概談之十

子川

記得不久以前，告羅士打行的一間珠寶店曾經發生大劫案，劫去了一些貴重飾物、手錶等，店主人說已經購了保險，損失將由保險公司賠償。

許多金舖店也購有類似的保險，它們被劫打劫了，被劫的損失，也由保險公司賠償。這種保險，也是意外保險的一種，稱為「盜竊保險」（Burglary Insurance）。商店和私人住宅，都可以投購這種保險。

這種保險所保的是：「保單所開列的財產在保單所規定的屋宇內」因被盜竊而引起的損失，包括所保財產被盜去和所保財產或屋宇因被盜竊而破壞的損失。

要搞清楚「盜竊」的含義——汪洋大盜是「盜」，鼠竊狗偷是「竊」，可是要守白盜、閉門失竊，究竟怎樣的盜竊損失才是賠償的範圍？如果所保的是「盜竊險」，保險公司就只賠「由於任何人（僱員除外）用暴力或强行進入屋宇，或含有非法意圖藏匿其中的結果」，這個條件上的盜竊損失，不算是「非法進入」，因此不是「強行」進入，或不是「非法藏匿」的盜劫了。

顧客進來一看，忽然一手抓起幾顆鑽石就跑，店中夥計欲待追趕已來不及。結果損失了價值幾千元的鑽石，店主向保險公司要求賠償時，保險公司說，這是一個「偷竊」，不能算是盜竊，因為這個男子沒有採取「暴力」行動，又不是「非法進入」店子，這樣子只能算是被騙，不算被盜劫，自然不能獲得賠償了。（上）

有一個很有興趣的實例可以用來說明：有一天，一個西服煌然的男子到來，說要買一顆名貴鑽石送給他太太，店中的夥計就從裝着一些相當貴重的鑽石的盤子拿出來給他選擇，這個男子[illegible]

購貨退出 銷貨退回
購貨折讓 銷貨折讓
記帳方法

購出的貨物，其中一部分因品質不良，退還給賣主，叫作「購貨退出」。本店銷出的貨物，其中部分因品質不良，由顧客退回，叫作「銷貨退回」。

[illegible]

常擦錦煲 容易損壞

錦煲用久了，表面會有一些煤煙或污垢，[illegible]

靚鴿出讓

有關械白鴿數對，現因拆遷，願平讓給有興趣玩白鴿的讀友，有意者請函九龍觀塘裕民坊五六號地下「招記」洽。

小常識

用上苛性鈉也好，要將錦煲有保護作用，去污迹時，用真木灰也好，用清水洗淨便可。

黃案初審終結・被告表證成立

下月轉解高等法院刑庭審理

昨由攝影師供述頭骨辨形攝影經過

【本報訊】轟動一時的「雙黃」案，經過一周初審後，控方六十八名證人全部作供完畢。昨天下午五時三十分，主審法官麥馬達宣佈四被告被控三項謀殺、綁架罪名的表面證據成立，下月轉解高院刑庭審理；在候審期間，四被告仍羈留域多利亞監獄。

案中四被告的姓名是：（一）鄧偉明，二十一歲，木匠學徒；（二）李清，三十一歲，無職業；（三）倪乘堅，三十二歲，教車師傅；（四）馬錕滿，又名馬滿，三十五歲，電影化裝師。他們分別被控三罪，第一項指四被告於一九六一年三月十八日謀殺鄧天賜，又名鬼仔麟；第二項指四被告於一九六一年二月十日在港[illegible]山道綁架勒索黃錫彬；第三項指第二、第三、第四被告於一九五九年六月十九日在港島謀殺黃應求。

昨天下午二時半，[illegible]作最後一堂偵訊本案時，作為警方證物的兩具骷髏頭再度呈堂，由攝影師解釋如何利用重疊照相法。原來攝影師先攝取骷髏頭的底片，以供警方研究骷髏頭與生人照片是否吻合。他的工作過程是這樣的：先將黃應求在生時的照片以及其他六人的照片，一併與骷髏頭分別疊合重映，然後又將鄧天賜在生時的照片，與其他六人的照片一併與另一具骷髏頭分別疊合重映。這十四張呈堂照片中，如果有骷髏頭與人頭像重疊起來正好吻合者，則可能成為骷髏頭就是該人的證據。否則重疊起來的照片，不是骨大過頭，就是頭不對眼，或臉形大小不配合。以下是警方高級檢察官李奕度士與攝影師梁沖的證供：

問：「你幹這一行多久？」

答：「由一九四七年四月開始工作，約有十四年。」

問：「在任職之前，有無攝影經驗嗎？」

答：「已有五年攝影經驗。」

問：「你可曾試過重疊攝影法嗎？」

答：「有。」

問：「疊影法熟練嗎？」

答：「熟練。」

跟着，證人供說在本月五日，他從史格勒警司處收到活人底片及骷髏頭，先將骷髏頭攝影，以牙的大小作為標準，然後疊合活人的底片放大，且將加入他人的照片疊影；做妥後，即將疊影照片交給史格勒警司。照片及兩具骷髏頭先後呈堂。

被告落案情形 譯員供出經過

另一證人為警方高級譯員曾幹英，他供說於去年十二月十日下午五時零五分在警察總部史格勒警司辦公室中協助警司將首被告鄧偉明落案。首被告被控綁架勒索黃錫彬時，由他任翻譯，先行向被告警誡後，即將控罪逐點解釋。首被告表示明白，隨在案卷上書寫自供狀，寫畢簽名。同日，他又協助史格勒將次被告李清落案，仍控告綁架勒索黃錫彬之罪，由他在場擔任翻譯，並向被告警誡；次被告表示明白，同時在案卷上書寫自供狀，書後簽名。

證人又說，同月十一日上午十一時零二分，他再協助史格勒將第三被告倪乘堅落案，倪亦被控綁架勒索黃錫彬，由他任翻譯，並加警誡，被告表示明白，同時在案卷上書寫自供狀。同月十二日下午七時二十分，次被告亦被控謀殺黃應求罪，由他任翻譯，被告再度在案卷書寫自供狀。七時四十二分，第三被告亦被控謀殺黃應求罪，由他任翻譯，被告要求一張白紙將自供狀，後來再將紙條抄入案卷，書畢簽字。

表證成立裁定之前 被告均謂無話可說

證人說，同日下午十時十二分，首被告鄧偉明落案，被控謀殺鄧天賜罪，由他任翻譯，被告曾在案卷上書寫自供狀，然後簽名。十時十九分，次被告李清亦被控謀殺鄧天賜罪，手續如前，被告曾書寫自供狀。十時二十五分，第三被告倪乘堅被控謀殺鄧天賜罪，被告亦在案卷作自供。十二月十四日上午，警察總部舉行認人手續時，他在場任翻譯，第四被告無人認出。證人說，各被告所寫的自供狀，均由他譯成英文，並經高級督察改正。

最後一名證人為警方二級探員葉九如。他供說：去年十二月十一日下午，深水埗警署舉行認人手續時，他在場任翻譯，被認的人為首、次被告。次日下午，警察總部舉行認人手續，仍由他任翻譯，被認的人為第三被告。同月十三日下午，史格勒警司將第四被告馬錕滿落案，由他任翻譯，馬被控綁架勒索黃錫彬罪，隨在案卷上簽名。未幾，第四被告再被控謀殺黃應求罪，證人又指出呈堂的若干文件，包括信件等，均由他譯成英文。下午六時五十五分，馬被加控謀殺鄧天賜罪，由他任翻譯，被告表示明白後，亦寫有供狀。

下午四時五十分，法官問梁永灝大律師有無陳述？梁大律師表示保留，法官宣佈退庭一刻鐘再作裁定。五時零五分，法庭再開，法官着被告人逐一起立，詢問被告人對所控各項罪名有無話可講，各被告都表示無話說，並分別在案卷上簽字。法官又問被告等是否邀請辯方證人出庭，或保留到高院再邀請？被告等大律師認為不必邀請辯方證人，法官遂宣佈被告等被控各罪表面證據成立，下月轉解高院刑庭審訊。

黃案四被告離開法庭時被押上囚車，未能入庭聽審之人爭相觀看。（本報攝）

梁永灝大律師昨天曾詢問被告羈留於監獄的待遇有無改善？李奕度士表示已通知監獄方面，但仍限仍在警署羈押；法官也表示會再度向監獄查問此事，據所知，監獄方面對待囚犯的辦法，乃視特定情況而定，同一類的囚犯，其所受待遇是無分軒輊的。

特寫鏡頭

法官宣讀例行公事 四個被告姿態不同

▲這案子的表面證據已由法官宣佈成立，四個被告，解高等法院的刑事案程序正式審訊，審期已由法庭透露在下個月。因此，昨天散庭時，幾天來變得互相熟稔的各方人士，都會意地互相打個招呼：「高院再見！」

▲當檢察官李奕度士向法官表明，控方的所有證人都已經作供完畢時，法官便詢問被告四人，要否答辯，或盤問控方證人，或自召證人作辯護證供？法官向被告讀一段警誡詞，這段警誡詞被如此地翻譯成廣東話：「家吓法官解釋畀你聽，你有權問法官講嘢，你可以走上證人台講，亦可以企喺犯人欄講；唔係是必要你講者。或者有任何人會幫你承辦，願過你，引誘你認罪；或者威嚇你，要你認罪。（指「關係」）喺度啲說話，要用筆來寫低，將來畀你之時，做口供。你地家吓都有狀師，你地狀師已經代表，或者你地可以跟該點樣做。」這番警誡詞，是例行公事，因此，翻譯唸得滾瓜爛熟，每個被告在回答之前，須例有聽一次，不怕記不得。

▲四個被告的答案都一樣，即保留到高等法院才答辯，但是回答時，姿態就各不相同。第一個是鄧偉明，被控告綁黃錫彬和殺鄧天賜，他的回答是「牛仔」型懶懶散散，搖搖頭算完事，十分簡捷；第二個是李清，被控告綁黃錫彬，殺鄧天賜和黃應求。他的回答是「英雄」型，昂首直視法官：「我保留」三個字說得清楚而大聲，有有怕嗰個格；倪乘堅看來比較緊張，但是回答得還清楚：「冇嘢講！」「保留！」。馬錕滿就完全不同了，他聽到法官說「表面證據成立」時，立即眉目嘴鼻五官擠在一起；要他站着回答時，全身像一點力氣都沒有，「保留」兩字，說得幾乎是他自己才聽得見，以至翻譯要重新問他：「你即係話『保留』？」馬錕滿低聲說：「係。」

▲這四個被告，除鄧偉明外，李清、倪乘堅、馬錕滿昨天出庭時，都已經過一番整容，頭髮新剃，鬍鬚刮過，雖然沒有「飛機」、「吹波」，已經不像前些日子那樣邋遢。鄧偉明沒有理髮剃鬚，還是沒有關係，因為他本來就沒有多少根鬍子，頭髮也不太長。

▲五時四十分，李清「女友」、倪乘堅之妻，步出法庭門口，雖然她們都戴着黑眼鏡，但是，還是很快地被人認出來。聚在裁判署門口的數百「觀衆」，登時發一聲喊：「呢，呢，呢，嗰個就係阿乜個老婆！」於是人羣湧擠上前，兩位女士，急急奪路而走，警察忙維持秩序。

黃案側記

庭內突來三位稀客 日本女郎艷抹濃裝

▲昨天，法庭內突然來了三位女性稀客，就是三位日本女郎，是在建國夜總會表演的。據說剛從扶桑西渡不久，在日本之時，就已聞「野狼」大號，此番有緣，特地要來見識鄧、李、倪、馬四位一番。

▲三位日本女士是由一位日本男士和一位中國先生陪着來到的。她們到場時，已是開庭前數分鐘，「公衆棚」已「爆棚」，後來雖得進入旁聽席，卻又因為實在太擠了，她們只好分開來插在其他人中間。

▲三位女士濃裝艷抹，衣着奇特，別成一格，她們本來是看新奇來的，這時，卻被人作新奇來看，全場注目，連犯人欄中的四個被告也禁不住瞟她兩眼。好在她們只坐了十來分鐘，便告引退。

在死亡邊緣跳查查 男子躍街當場慘死

在天台作險狀與消防員捉迷藏 出事時壓傷一過路婦人

【本報訊】昨日下午四時許，土瓜灣馬頭角道六十四號七樓天台，有一名男子被坊衆發覺在天台邊緣上手舞足蹈，險狀環生，消防員登上天台欲將他救下時，他竟突然翻身躍下街上，恰巧把一個拖着三歲女兒路過該處的婦人壓個正着，使該婦人也受了重傷；這個男子則當場重傷斃命。

死者男子叫[illegible]源，一女，曾住九龍城道一八一A號五樓，在四個月前搬離上址，但不知他在何處。傷者婦人叫[illegible]英，三十四歲，丈夫姓蔡，有六子女，同住九龍城道一七七號三樓。昨日下午四時許，她同三歲女兒外出買東西，豈料路過該處，竟出此意外。她當時被死者壓着，重傷面部及頭部，女兒則幸無意外。死者已被人發現在天台，坐在欄河上，猛吸香煙，初時街坊無險狀，坊衆們以為意，但在三時許，他竟跨出欄河，手舞足蹈地大跳「查查」，坊衆們即報警，一伙消防車到場，不久，兩輛消防車趕上天台，數名消防員欲勸他下來，豈料消防員上到天台時，他竟伏在天台一角，消防員看不到他；待被找到時，他又在天台走來走去，爬高爬低，與消防員演捉迷藏；最後突然翻身躍下街心，當場手腳折斷，頭部爆裂，死狀甚慘，其屍隨後被送往殮房。

農曆年晚期內 提防騙子上門

【本報訊】港府新聞處消息：農曆新年將屆，社會人士務須提防冒稱市政事務署之人，藉詞為市民清洗屋宇或捕鼠之勞，索取農曆新年酬金。按市政事務署職員無權向市民要求或接受任何金錢。倘有人作該項要求時，市民應將其拘留，並召警辦理，或用電話通知附近警署。

波蘭輪船上 被檢獲嗎啡

【本報訊】港府新聞處消息：緝私隊員前日（星期日）下午在港內例行檢查貨物時，在一艘輪船上搜獲嗎啡四十四磅。該批嗎啡乃由前日較早時抵港之波蘭輪船「施鑄蓮」號搜出者，當時係藏於一百五十包香末（製造神香用）之內。並無任何人因此案而被捕。

怕見陌生人　怕聞汽車響

青年男子患了怪病 服安眠藥意圖輕生

是否神經病醫生亦冇符

【本報訊】住在大坑東徙置區的一個男子，昨天吞服了安眠藥。他的自殺，使人懷疑與他的「怪症」有關。據說，年多以來，他就患了非常特別的怕見陌生人、非常怕聽到汽車響號的怪病。

這男子名李民，廿二歲，住大坑東徙置區A座一×七號。他在兩年前做海員，做了兩年，因為找工作，做過泥工等賣花氣力的工作。直至去年年中，他被介紹到織行當走尺員，但僅做了一個多月，有一天，忽然跑回家裏，說他不能再出街了，因為害怕陌生人，害怕汽車響號，如果見到或者聽到，就心驚膽戰，手抖腳震。

因此工作就不能做下去了。

當時他與母、兄同住在松秀西街，母兄見他這種情形，甚為擔心，向各方籌借，請遍中西醫生，都找不出他的病因，於是以為他患的是「精神分裂」症，就帶他到高街的精神病院去治療，院方每天給他打針，一連打了四個月，他的病情總沒有好轉；院方每天給紙讓他寫字，他卻寫得有條有理，甚為正常。據說，院方經過檢查，不能斷定他是神經病。

李民患上這種「怕陌生」怪病，家人束手無策，後來，他的做[illegible]工人哥哥的，為了幫他能夠清靜養病，就跟他一起搬到大坑東，「怕陌生」依然，從來不敢出街。母親很心愛這個兒子，以為他航海時中了「降頭」，曾經借了二百多元，請來個巫婆替他「解降頭」，巫婆整色作怪，但完全無效。

病者不能出家門，在家的生活倒也有條有理，每晨起床後，梳洗完畢，然後細心讀書寫字，這是精神病院送給他的書紙，但讀來讀去，病狀無改。

李民是個孝子，他知道自己不能工作，母親更辛苦了，所以每星期母親帶湯水到大坑東給他喝時，他都哭着對母親說：「我對你不起，每見一次，你又瘦一次了。」母親只好對他百般安慰。近來，他卻轉了脾氣，說：「過了年我就會好了。」母親聞言，也就開心了。

誰料，前天母親去探他的時候，他神色有異，給他粒吃他不吃，母親離開他不著，晚上十時許，他忽然要母親帶他出街，母親不肯，他竟一度衝出，把母親嚇壞了。

昨天恰好他哥哥去工作，到中午十一時許，見他仍未起來，用手推他，原來他已口吐白沫，服了安眠藥，結果被人把他送院洗胃。

農曆年初一二 全港大放長喉

沙田區由今日起制水分區供應

【本報訊】港府水務局昨日宣佈：二月五日（星期一）農曆元旦及二月六日（星期二）農曆年初二兩日，全港各地均獲全日供應食水。二月四日（星期日）各區供水時間將延長，即上午六時至上午十時，再由下午三時至午夜十二時。二月二日（星期五）九龍方面食水供應全日不斷，但港島方面仍照常施行制水。二月三日（星期六）港島居民全日有食水供應，但九龍居民只獲八小時供應，並將一如平日分上下午供水。

【本報訊】沙田鄉公所近接到理民府通告稱：該區由今日起制水，銅鑼灣村山區住宅從每日上午六時至十二時供水，其他地方則於下午三時至九時供水。沙田區此次實施制水，分區供應辦法，乃是暫時性，因清理水塘關係。

農曆元旦 可觀日蝕

【本報訊】香港天文台一九六二年天氣報告發表稱：今年二月五日（農曆元旦）出現日蝕，到時如本港天氣清朗，則市民於早晨在山頂等處可觀睹日蝕狀況。據該報告指出：二月五日為地球轉至月球之陰影下即見日蝕，香港區在時零一分開始觀睹，日蝕時間二十八分鐘，直至七時廿九分完畢。此次日蝕在亞洲地區中西伯里安及太平洋區則可以睹全蝕，但比香港區遲四分鐘。

一夜校學生 被飛仔毆傷

【本報訊】昨晚九時許，四個飛仔在鑽石山聯發街，學校的一名夜校學生，在放學的時候剛步出校門，就被四個飛仔圍住「講數」，並拳打腳踢，跟着用電筒打穿他的頭顱，他負傷後，由十字車送院救治，四飛仔逃去。

傷者名叫羅×泉，十五歲，住牛池灣[illegible]×八號地下，在鑽石山聯發街夜校讀四年級。有三兄弟，他排行第一，據說，他經常與一些飛仔混在一起，並與人打架。

吹東北風，天色晴朗，和暖。

在山馬線上 汽車傷三童

【本報訊】銅鑼灣[illegible]昨午在[illegible]宮大廈門前，發生嚴重車禍，三個男童被汽車撞傷，據說傷者是：[illegible]，十[illegible]歲，住[illegible]街，重傷；吳[illegible]明，十五歲，住[illegible]利臣山道；余[illegible]堅，十五歲，住[illegible]街。

廣深線火車 今日起加班

【本報訊】廣州鐵路局為便利港澳同胞於春節期間返鄉度歲，廣深線火車除現行的兩列車外，並決定今日起增開一列車，深圳開下午二時四十分，到廣州下午六時零四分；明天起再增開一列車，深圳開下午六時三十八分，到廣州為次晨零時二十九分。與廣九直通有關列車（詳見[illegible]版）。此外，尚有三列車用，現旅客可[illegible]自深圳隨時增開。由於昨日[illegible]大車[illegible]前的旅客相當擁擠，廣深線火車臨時增開一列車外，並臨時增開由深圳開往廣州一列車。（[illegible]行車時間表[illegible]）

太平洋低氣壓擴展 溫暖潮濕氣氛頗濃

【本報訊】太平洋低氣壓北移擴展，空氣潮濕，氣溫回升高達攝氏二十五度以上。另據廣東省氣象服務台昨晚消息：廣東省今天最低溫度預計比昨晚高三至五度，汕頭、韶關及海南島三個專區的北部地區六度，其餘地區六度以上。

中國名酒

貴州茅台酒

名聞遐邇的茅台酒，產自貴州省北部仁懷縣茅台鎮，用高粱作料，小麥製麯，以赤水河的水作引子，釀出來的酒沁香醇厚，中外馳名，許多國際酬宴會亦均以飲茅台酒爲榮。

零售價：大瓶八元　中瓶四元二角

各國貨公司有售　總經銷：中國酒業貿易有限公司

鐘吊、桃花、茶花、金桔

售發進價(部駁皮)貨已在單連攤起六廿年

花瓶、花盆、傢俬、金盒、漆盆、陶瓷、盆景、國畫、石春、棋座

中環 裕華國貨公司

歲晚大減價

年糕　賀年糖菓　臘味名酒

業營時延晚歲

29、30日（農曆廿四至廿五）每日上午九時半起

29、30號晚九時半收市

31、2月1日晚十時收市

2月2日（農曆廿八至年夜）深夜收市

成永國貨公司

上海街272號　電話：60912

迎接春節

毛衫特別大減價

由六至九折

女庄反領羊毛外套	原價28.50	減實19.80
女庄兎毛外套	原價22.50	減實14.50
女庄羊毛外套	原價14.50	減實9.50
男庄羊毛外套	原價26.50	減實16.50
男庄羊毛外套	原價22.50	減實14.50
男庄羊毛背心	原價16.50	減實9.60
男童樽領毛衫	原價13.80	減實10.80

買大地條紡恤衫一件（送一元七角文化衫一件）

買白紡恤衫一件（送骨梳、擦鞋巾一條）

賀年糖果、九江煎堆、各式餅乾、信豐瓜子

應時大量上市

公民協會評論新樓租值問題：港府應有道義上的責任

挽留周錫年之呈文 港督已轉有關方面

公民協會評論新樓租值問題：
港府應有道義上的責任 保證受薪人不成受難者
如果不能戢止租金上漲 就應設法保護住客

【本報訊】香港公民協會常務委員會，就港府財政司在立法局答覆議員韋拔治所提新樓租值未加管制而急劇加租的問題，發表了一項聲明。該聲明說：「一、常務委員會對於財政司所表示港府關心住戶不願遭受真正的困苦，應可能地對這種情形提供某一程度的保護之說，深表歡迎。常務委員會認爲住戶之困苦已經變得相當的普遍，尤其是在不受管制的小樓宇中，希望港府對這件事情，作緊急注視。

「二、常務委員會同意財政司所說，加租基本上是個供求問題，只是表面上是個一般繁榮流象。正因爲房住設備缺少，不受管制的小樓宇業主，才可以要住戶付出他們所能負擔甚至於超過負擔的金額，這引起低薪和白領家庭的經濟恐慌。正如財政司本人所說，近日的小型新樓租金『實在太高了』。

「三、財政司沒有說明港府對於現在不受管制樓宇收租情形的報告，是如何得來的。公衆很希望港府能闡明：最近一次大暴估計不受管制樓宇租金是在幾時？

「四、常務委員會又歡迎財政司所說港府除了徙置計劃之外，還打算通過屋宇建設委員會及同類機構，每年供應七萬人的住所，而且這是一個長期持續的計劃。這應明與屋宇建設委員會年度報告，似乎有所不符。該年報說港府不肯撥出額外的費用給屋宇建設委員會，一九六四年之後，屋宇建設委員會每年就將只能供應四千人之住所了。正如這年報所說，『以近七年的費用和重大努力，以及辯論和可觀成就來看將來的展望絕不令人興奮』。

「五、財政司說到（據報紙所載）現在公衆所關心的，主要只是對高等住宅區較大樓宇住戶的加租，相反的，公衆不太關心高價樓宇的租金，卻更關心現在較小的住家新樓的租金漫無限制上漲，因爲這些新樓中的住戶都屬於低收入和中等收入的階層。

「六、房租的漫無止境漲價，也影響到了好多區域的商店，特別是尖沙咀與北角。看來港府需要檢討一下一九五二年的法例，這一法例規定了住戶可按原租金居住三年，在續住之時房租可作合理的增加。

「七、又有人建議，港府應大量重新估定一切不受管制樓宇的差餉，以防止現在這情形趨於惡化。如果房主收取以差餉推算比率不合理的責租金，差餉應付還給住戶；如果業主希望加租，必須向差餉物業估價署申請重估差餉，並闡述理由。

「八、最後，常務委員會完全同意財政司所說，港府不應採取會促使打擊私營的建築業者，使他們不肯繼續投資建造房屋。另一方面，港府對公衆有一種道義上和不可爭辯的責任，須保證受薪工資和白領階級之家庭不致在不斷加租下成爲毫無自衛的受難者。再講供求律的應用，除非港府能盡其較多的廉租屋來阻止過高的租金，那就只有設法保護那些付不起價被趕走的無數家庭。」

米商合力應付年關 米糧豐裕市價安定
批發商休息五天 零售商休息三天

【本報訊】本港的入口米商、批發商及零售商，現已採取無形合作態度，以應付農曆年關。據入口米商會主席馬英說稱，本港人口雖歷年增加，惟由於港府與米商的合作，不論供銷與存備，亦均有極佳的調度。目下本港存米異常豐富，且市價安定，該行入口商在年關期中，將盡量便利米商交易，居民的糧度該，均可無慮。

批發米商的米行商會理事長彭紹壁稱，爲鑑於年關各糧業忙，爲便利全港米店的購存米糧，以應廣大居民需要，及方便限日交收起見，經會議決定所屬全體行號，直至農曆除夕仍照常營業，及維持正常米價，由元旦日起休息五天，新年初六開市。又據，在此期間，零售米商業務最爲忙迫，該行顧客，不少記賬，因此目來收賬工作，特別繁忙，而市況方面，除須供應日常民食需要外，並須多數購入應客，因華人商戶習慣，故年晚多數存糧度歲，該業在今後數天中，生意必將倍見暢旺，該行議晚營業，亦延至除夕晚止。該業在行元旦休息三天，新年初四開市。

南洋商業銀行 除夕照常營業

【本報訊】本年度農曆除夕適逢星期日假期，南洋商業銀行爲照顧工商業客戶要求便利交收起見，特決定該行所屬之各辦事處於農曆除夕日（二月四日）下午二時至六時照常營業。查該行所屬各辦事處地址爲：西環辦事處，本港文咸東街一三五號；銅鑼灣辦事處，軒尼詩道軒尼詩大廈；堅尼地城辦事處，士美菲道八號地下；跑馬地辦事處，成和道八號B；油麻地辦事處，九龍佐敦道二十號碼運大廈。

香港鄉下總會的豪華大門（本報攝）

西區婦女會 昨發賑濟貧

【本報訊】西區婦女福利會此次發動多販的賑捐工作，該會委員並各界賢長捐款，昨（廿九）日下午二時起，分派白米、麵條、白花油與區內貧民，共派二千餘份，每人白米五磅、麵條三磅、白花油一樽。是日由會主持分派者，有會長李何笑瓊，主席王蘇慕姍，副會長馮李佩瑤、黃謝若蘭，副主席鄧梁慈芳、李陶逸群、顏何麗霞、馮鄧少英，委員張楊棣芬、朱周艷華、鍾張燕屏、黃鄭瑞勞、盧保連、關蘇少雲、葉蔡苑芳、李丞秀蘭，並由鄭民曦、李子捷夫人爲場指導。至下午五時許分派完畢。

該會對年齡八十以上的貧民，定三十、卅一兩日每人派捐衣一件。

基督教信生會 會計班今開課

【本報訊】基督教信生會主任牧師顧曾南，主辦「青年職業技能講座免費會計班」，第一期定今（三十）晚九時半在彌敦道五七二號該會（電話五七〇二九）開課，有志者仍可報名，該班免收學費，只收講義費。

新新公司新春兩片 除夕「鍍金的世界」 年初五「十夜柔情」

【本報訊】新新電影公司在春節期間推出兩部新片：由毛妹、韓瑛、關山、鮑方、陸寶獻映。由毛妹、韓瑛和新小生王毅領銜主演的「十夜柔情」，則擬定二月九日（星期五）即農曆年初五日起，在九龍樂聲戲院獻映。「鍍金的世界」則由二月四日（星期日）即農曆大除夕起，在國泰戲院獻映。由毛妹、韓瑛、關山、鮑方主演的「鍍金的世界」，係去年度新新出品中最生動且大堆頭製作，毛妹在片中表演歌舞，爲不可多得佳作。「十夜柔情」爲根據明報同名連載小說改編的大笑彈，新人王毅一人飾兩角，演出精采，令人拍案叫絕。

第六屆漁展會 農曆除夕開幕
四天中七號巴士加班來往

【本報訊】本年度香港第六屆漁業展覽會，定下月四日（農曆大除夕）下午二時三十分，由港督柏立基主持剪綵。開幕禮完畢後，展覽會隨即宣佈開放。本屆會場仍設在香港仔魚類批發市場，場內各攤位展出各種漁具及有關漁業用品。展會內有三十間商行展出漁業用品和新式機械，如漁船機器、漁網、探魚儀器等。機關也設有攤位，如海事處、消防局、官地管理處、醫務衞生處等。官地管理處的攤位，將展出香港仔區將來發展藍圖，亦將按拆工程階段。中華汽車公司爲利便各界人士前往參觀，由開幕日起一連四天常中，特別加派車輛加入七號線來往。

特寫　供養水仙的瓷器

還有幾天便是春節了，一般人家正忙着採辦年貨，賀年糖果之外，供養水仙花的瓷器也成了熱門貨。

各式各樣的水仙盆

用白色或綠色瓷器燒成的「紋片」圓盆，發一圖樣的「水中仙子」更顯得玉潔冰清。如果嫌其過素，色彩絢麗的還有的是：紫紅光亮的均紅圓盆，描上彩色花邊，繪上彩色人物、山水、花鳥的斗方形江西瓷盆，其外繪有五彩古代戰將人物的白色裂紋片仿古瓷盆，嵌花浮凸的龍泉圓盆，以及價錢較平的石灣出產的「寶鴨穿蓮」圓盆、壁形的小橢圓盆，和廣州的「古銅洗」小圓盆等等，都是供養水仙的理想瓷器，每個售價由三、五元至十餘廿元不等。

供養企頭水仙瓷盆

此外，若須松樹形的方陶盆、宜興窯形製砂紅陶盆和江西景德鎮的彩色名瓷長方盆等，那宜養企頭水仙。

雨花台石與大花瓶

供養水仙除盆之外，還要備有石卵。這種石卵最漂亮的當推雨花台石，它那色彩斑斑，石紋細而變化多，浸在洗水中，更覺晶瑩可愛。將雨石卵每磅一元二，最合普通人家使用。

供案大枝的吊鐘、梅花的花瓶，最適宜選用瓷工精細的粉彩瓷瓶，或均紅變字瓶；插一枝紅豔豔的芍藥或玫瑰，用瀟然一色的瓷瓶，更顯得如小溪流水潺潺的「雅趣」，最爲相宜。

景德鎮的薄胎瓷瓶

景德鎮的名瓷中有一種薄胎瓷瓶，晶瑩潔白如羊脂美玉，薄如紙，又像玻璃那樣透明，十分名貴。今年運港供應的薄胎瓷瓶，有好些是描繪着祖國新風光，新人物，新景象的，畫工極之細緻精美，生動傳神，比之那些仿古瓷瓶更覺出色、親切。

均紅瓷瓶恢復試製

失傳了數十年的均紅瓷瓶，近年來恢復試製，雖不及「美人醉」的明豔照人，卻也光鑒可愛。今年到貨大小尺寸更覺齊全，售價由四元半至一百二、三十元，那些二、三寸的袖珍均紅瓶，紅綠相映，用以供養終年常綠的萬年青，一樣生趣。

到有新款瓷器茶具

這些供養瓊華花的瓷瓶，各國貨瓷器店、國貨公司、大公司都有貨供應，就連那些供養水仙的青鵝石卵，大公司裏都可買得到。此外，中國裕華國貨公司還從國內選購到一批新款瓷器茶具，有江西景德鎮名瓷，也有唐山、湖南長沙、醴陵等地的新產品，這些茶具都是瓷質晶瑩，花樣新穎，款樣大方的上海瓷器，嵌花帶蓋茶盅及盤等九件或十五件、或二十一件不等，顏色有象牙黃、豆綠、粉紅、金黃、金邊描花等，每套售十二元半至二十五元。這些瓷器茶具，是該公司多次向交易會訂購的樣品，每套花樣各不相同，而且甚是「只此一套，別無同宗」。

發售梨木花瓶座架

港九幾間大型國貨公司，還向上海、廣州等地訂購了一批吊枝、梨木花瓶座架，大、小尺寸俱備，做工十分精巧，顧客選購花瓶時，可選購一個配上，省卻了到別處選購的麻煩。

梧桐

社會工作顧問莫士洛 昨訪家庭計劃會
稱許該會工作切合社會需要

【本報訊】港府社會工作人員顧問莫士洛女士，於昨（廿九）日下午四時，乘社會福利署專車到灣仔軒尼詩道家庭計劃指導會訪問，由該會會長賽黎頤教授、主席李樹培夫人、執行委員紀寶夫人等接待。莫士洛女士首先在該會了解社會工作團體，搜集資料後，再統計圖，將資料分類，以供研究之用。

在聽取該會多方面之活動報告後，對該會之工作情況詢問甚詳，由主席一一詳細解答。

莫女士稱許該會之「家庭計劃」工作，並謂「家庭計劃」工作在目前香港之人口問題相當嚴重，及一般家庭正受到生活壓力之情況下，是極爲需要且急需推展。

李樹培夫人表示，雖然每年有數萬人參加家庭計劃，但以香港人口而言，仍需再大力推展工作。所以現仍在繼續努力推展工作。

隨後又介紹各部門工作負責人與她相見，並陳述各部門工作程序及存在之問題。

東區婦女會 義校昨散學

【本報訊】東區婦女福利會所屬義學，於昨（廿九）日下午七時在北角英皇道四五五號四樓該校址內舉行本學期散學禮，校監黃寶璐、校長余盧妙、副會長甘寶璐到校主持。開會首由校監致詞，繼由主席余盧妙頒發獎學成績優異學生獎品，繼有副會長多人致詞，散會後，校監假座江假店宴請全體教師，以示慰勞。該校下學期定於二月十二日開課，現三、四、五年級三班有空額，歡迎清貧子弟入學，學費每月二元，即日起報名。

又訊：該會最近發動會員捐資購買衛生衣袴、棉被，並獲錦玉麟夫人捐贈棉衣四十件，另白花油五十樽，由該會主席余盧妙、副會長分組探訪貧苦長者及老弱孤寡。

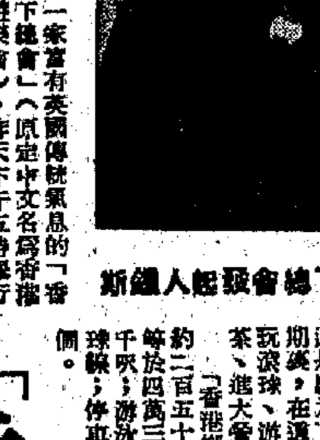
東莞工商總會 莞邑東義堂 聯合舉辦 敬老慶燈大會
正月十四舉行 開始預售席券

【本報訊】東莞工商總會及莞邑東義堂，第三屆敬老慶燈聯歡大會，定於二月十八日（農曆正月十四）下午六時假座中國酒家舉行，凡會員中年登六十以上者，均需於二月十二日（正月初八）以前，攜備身份證親自到會登記，將由該會予以免費招待歡宴，並贈送紀念品致敬。每丁科款錫金五十枚，以分攤與會同人，一方則送回免費席券一張。

又訊：東莞工商總會定期二月六日（農曆正月初二）中午十二時舉行同人春節聯歡，會員團拜並設茶會聯歡。正月十二日（星期日）下午，假新界大埔四寫酒家舉行春茗敘餐，屆時有幸運抽獎，參加者每人可得一份。

一月三十日
黃族宗親會（下午二時半）選舉委員會在會所舉行首次會議。
蓄源商會派米濟貧一連三天。

「香港鄉下總會」介紹



香港鄉下總會發起人鍾斯

本報特稿

一家富有英國傳統氣息的「香港鄉下總會」（原定中文名爲「香港郊區遊樂會」），昨天下午五時舉行了開幕儀式，並將於二月十日（即農曆正月初六）以後開始啓用。

發起人鍾斯的回答

「爲甚麼你早在一九四七年就有建立這個『香港鄉下會』的想法呢？」這是本報記者昨天遇見該會發起人鍾斯時，首先提出的問題。

他說：「我在一九四六年才到香港。在一九四七年時，我就想組織一個『鄉下會』，以使得在香港的各國人士，不論任何國籍，都能聚在一起，以聯絡感情和攜個國際間的友好精神，因爲香港的各種俱樂部雖然很多，但以歡迎各國人士參加的，這還是第一個。在一九四九年和一九五三年，因世界多事之故，曾一度將這建議擱起來，直至去年才積極進行。」

鄉下會內部面面觀

「香港鄉下會」設在離香港仔不遠的黃竹坑地區，就在以攝影天鵝有名的「巴黎農場」之側。

在進入「鄉下會」的停車放場時，就可看見一座外面以四方石塊砌成的建築物，很像英國鄉村裏的鄉下屋。只是由於前面四條白色的大石柱，把鄉村的色彩沖淡，而換上了俱樂部的色彩。雖然如此，它還是繼承了英國鄉下會的傳統。在週末的較長假的假期裏，在這裏將聚集一班上流的國際人士，打網球、玩滾球、游泳、溜冰、閒談、打橋牌、打麻雀、飲下午茶、進大餐、賽馬等，作種種有趣的享樂。

「香港鄉下總會」，會址總約一年之久。它的價值約二百五十萬元，佔地爲五又四分之一英畝（一英畝等於四萬三千五百六十呎），它的會所佔地爲一萬九千呎，游泳池爲二千多呎，滾球場有四條英國式的滾球線，停車場可容納一百零五輛汽車，網球場共有五個。

客廳與雞尾酒吧

它的正門大廳掛着八張東方色彩的蝶翼彩大燈，而正門的大廳牆上則掛有一個稍爲突起的大草地，使人們想起它是英國式和東方色彩的混合設計。

客廳——是「鄉下會」的最舒服的部分之一，約長六十呎，闊三十一呎，天花板高十三呎，有大型紅木綠色梳化椅五十多張，梳化椅的四個腳裝置有小車輪，可以隨時任意搬到任何方位和朋友談天。它的二度玻璃窗，除了掛上綠色、藍色、紅色的小碎花三趨窗簾外，其他一律是入黑照燈。客廳的周圍都是用木鋪做成的格牆紙，據說，這種格牆紙每一百呎約值三十元。

雞尾酒吧——長約一百呎，闊約十五呎，內有座位三十一個，它之所以不大的緣故，據說是要使它「永遠看來不會冷落」。這個酒吧即是供給客廳裏面、騎樓外面和打牌的兩個家庭的一切酒水的。

橋牌室與麻雀室

橋牌室——在客廳的側邊，裏面有桌子四張，淡綠色的牆紙，配上深綠色的氈面桌子，使人覺得那裏仍有寧靜的氣氛。

麻雀室——和橋牌室一樣大小，約佔地六百多呎，有桌子四張，設備也和橋牌室一樣。據說「鄉下會」的建築師顧慮到麻雀和打牌的聲音，而特別的設計，務使室內的聲音不會傳到外邊處，而兩個室的側邊設有小型「騎樓」，以便要樂的人們，同時可以觀看在兒童遊樂場遊玩的孩子。

餐廳廚房和游泳池

餐廳——設在雞尾酒吧的左邊，面積有一千三百多呎，在這個餐廳之外，還有一個特別餐廳，長約二十九呎，闊約十七呎，這兩個餐廳外面都有「騎樓」，闊十七呎，而長度則約有一百呎。所有上述廳房都有冷氣調節設備。

廚房——約三千四百呎，可供一千人餐會之用，廚有一架洗碗機，每小時可供給碗碟三百杯。「鄉下會」的下一層是供游泳用的更衣室、兒童遊戲室、滾球線等。

游泳池現正建築中，它將於天氣較暖的季節才開放。

已有基本會員八百

該會的一位負責人說，目前該會已有基本會員八百名。在入會的時候，一定要先交由兩位會員介紹，入會費是一次繳交八百元，以後月費每名三十元，夫婦兩人則共四十元，至於在三十歲以下的年青人，入會費和月費是按年齡削減的。加入該會之後，參加各種活動，如打牌、游泳、進餐等費用將來才作出決定。

總務委員會的成員

該會總務委員會的成員有巴頓（主席）、利銘澤、巴納、郭贊、利國偉、王寬平、朱孔嘉、伯拉文、馬頓、鍾斯、李森、覺奴爾、奧沙爾、韋敦治、巴史利。該會的行政委員有巴頓（主席）、鍾斯（主席）、韋敦治、朱孔嘉；法律委員會則有鍾斯（主席）、顏悅道、顧克、賓（譯音）；建築委員會有哈爾爾、李（主席）、哈利斯、覺奴爾、王寬平；裝飾委員會包括有哈利斯（主席）、覺奴爾、何斯文、王寬平、鮑當。

・藍天・

律政司何瑞論

少女　潘鶴作

年宵攤位中籤人 須於今日內領牌

【本報訊】曾參加農曆年宵攤位抽籤而獲得中籤者與獲准攤位之人士，請注意：如未辦妥領牌手續者，最遲須在今日辦公時間內，帶同抽籤證及本人身份證到小販牌照管理處辦理領牌手續，如逾限則仍不辦理者，則其攤位將被編回與候補名單之申請人。香港徙置事務處啟。

小型足球場之年宵攤位共五百零八個，九龍長沙灣道之年宵攤位則爲三百四十六個，年宵攤位營業時間係由昨日起至二月四日（除夕）止，共七天。

昨日港九兩處場地已有人開始搭建攤位，其中銅鑼灣攤位，多租予公園內的商攤中之攤位有十餘個。

歷代藝術品展覽 昨起在中國美術館展出

【本報訊】由本港古物美術專家發起組織之中國美術館業已籌備就緒，館址設在九龍尖沙咀河內道十六號，由昨日上午十時起開始舉行歷代藝術品展覽，展覽品包括金石、書畫、玉器、瓷器等件，集中港九各名收藏家之珍藏於一堂，琳瑯滿目。因主催人爲古物收藏家，此次特展出名貴古書畫等若干件，頗得欣賞。該館因特展之藝術品甚多，必須逐日更換展覽，不收門票，歡迎參觀。

挽留周錫年之呈文 港督已轉有關方面

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基爵士已於一月廿六日將呈請港督延長行政局首席非官議員周錫年任期的呈文轉呈英國殖民地大臣，該呈文係於一月十九日由署理華民政務司署收到者。

動人的畫展，優異的成績！
——談嶺海藝專的畫展

肖 平

我看了嶺海藝專的畫展，那動人的作品和優異的成績，給我留下了難以磨滅的印象。嶺海藝專是一所新辦的學校，在十個月中，同學們能夠達到這樣的成績，真是難能可貴。我相信我在嶺海藝專所見到的動人的作品，是老師們循循善誘，同學們在短短的時間中努力的成果。[illegible]

嶺海藝專全校畫展
昨由蔣曹麗姬剪綵開幕

【本報訊】嶺海藝術專科學校第一屆全校畫展，昨（廿九）日中午十二時半，由蔣曹麗姬女士主持開幕剪綵典禮。蔣女士於十二時半由該校監督陪同到達，並由該校校長主持開幕典禮。是日到場參觀者數百人，情況熱鬧。[illegible]展期一週，歡迎各界人士前往參觀。

中僑公司 延時營業

【本報訊】中僑國貨公司在年關期間，爲便利顧客購辦年貨，營業時間延長如下：二月一日、二日由上午十時半至下午十一時半；二月三日由上午十時半至下午十二時；二月四日由上午十時半至通宵。該公司爲迎新春，並備有大量日用百貨價廉物美。

添新衣　賀新年

鱷魚恤最好

自用送禮　經濟實惠

西區門市部：屈地街口

西區愛好鱷魚恤諸君，今後請移玉就近惠顧是荷。

聯保之家　鱷魚恤

日本美元儲備危機惡化 今年國際收支難望好轉

特寫

李捷

日本銀行和大藏省最近聯合公佈，一九六一年度日本國際收支出現空前的赤字紀錄，數達十億零八千五百萬美元。儘管將美國兩億美元的借款和資本收支的結餘與國赤字相抵，仍出現三億一千二百萬美元的赤字。

日本的國際收支到去年十月底，已達到九億八千九百萬美元的高紀錄，當時日本經濟界人士就預言，一九六一年年底將打破十億美元赤字大關。事實果然如此，而且近十一億美元，使日本財界大爲震動，認爲如再不從速扭轉這種惡劣局面，今年的日本經濟將更形惡化。

美元儲備危機加深

隨着國際收支的巨額赤字出現後，日本的美元儲備危機也逐漸加深。去年四月起，日本的美元儲備從二十億零三千五百萬美元的高峰，在僅僅七個月的時間內便降低到十一月份的十四億八千九百萬美元，計削減五億四千六百萬美元。照這種形勢估計，到今年三月份，即日本現財政年度終結時，美元儲備還要再減少二億美元左右。日本銀行爲挽救美元儲備，去年底已向美國四家銀行貸款兩億美元，以充實日益枯竭的美元庫存。當然，連日本銀行界也承認，如果不從根本上去想辦法解除美元儲備的窘狀，這筆兩億美元是無補於事的。日本銀行借款的目的，是要保持日本的外匯儲備不致跌到十三億美元以下，影響到日本的國際信譽。

輸出不振輸入日增

日本國際收支出現巨額赤字，和美元儲備日見枯竭，其根本原因是日本對外輸出一蹶不振，而輸入卻與月俱增。其中又以對美國的輸出，由於美國採取一連串措施限制日本的輸美貨物，同時又強調「買美國貨政策」（Buy American）限制其他享有美國援款和貸款的國家，特別是東南亞地區國家必須用這些援款購買美國貨。這一來，使日本一向大量輸出台灣、南朝鮮、南越、老撾等地的肥料、水泥等工業和海上航運業受到致命性的打擊。而在過去，這些國家通常都將貸款的一半以上向日本購買貨物的。最近，日本銀行還發表報告說，過去十年來，日本對東南亞的輸出雖一直在增長，但是去年又開始減低。由於美國堅持其「購買美國貨」政策，今後日本對東南亞輸出情況，端視美國是否堅持此種政策而定。

去年日本對美貿易產生嚴重的入超，因爲美國片面地採取了許多抵制進口、擴大出口的措施，使一向不平衡的日美貿易逆差日見增巨。日本在現財政年度的上半年、即去年四月至九月，對美貿易逆差已相當於前年財政年度全年逆差的總和。日本政府估計至現財政年度結束（今年三月）時，對美貿易逆差將達十億美元以上。

受美「保衛美元」打擊

日本對美輸出，佔據全部輸出三分之一以上，其次爲對東南亞輸出，近三分之一。兩國經濟平時若稍有逆轉，對日本經濟就發生波動。現在情勢是日本對上述兩地的輸出，均直接受到美國「保衛美元」的嚴重打擊。據日本經濟企劃廳、「三菱經濟研究所」發刊的「經濟情勢」（十二月號）列表統計，去年一至八月日本對美輸出，較前年同期減銳百分之十九．八；去年四至六月較前年同期再減百分之十．一，七至八月好容易比前年同期增加了百分之四．一，但是這種形勢別指出，整個日本對美輸出的情勢是一蹶不振的，而且以對美輸出的下降爲首，連帶日本對亞洲的輸出趨勢也漸漸在衰減了。

據一月八日發行的日本經濟雜誌「鑽石」談到，日本只有設法減少輸入，才能設使國際收支上的平衡。該雜誌說，去年的日本輸出約爲三十九億五千萬美元，而輸入估計在四十八億七千萬美元，比前年增加達百分之三十一之多。

今年輸出仍難擴展

池田政府在十二月廿二日內閣會議上的估計，也說去年度日本的進口額將達四十八億美元，出口額則有四十一億美元，逆差七億餘元。日本政府原寄望於去年度日本對外貿易將有出超，曾早被日本經濟界指出爲不可能，現在，池田又預言到今年秋天，日本國際貿易將有黑字出現了。

事實是否會如此呢？池田在執行其「十年收入增加一倍」計劃的第一年（即去年），就由於嚴重的外匯危機、物價上漲和生產過剩現象日益顯著而陷於失敗。池田已被迫把下一財政年度的經濟增長速度降低到百分之五．四，但其當撰池田的「十年收入倍增」原計劃，頭三年的增長速度應該是百分之九。

據「鑽石」雜誌指出，今年的日本輸出前途依然是暗淡的。雜誌說：「這首先是美國今年的經濟政策爲了從衰退中求得復甦，必然更加鼓勵輸出，而繼續限制輸入。若日本對美輸出停滯不前，則日本的國際收支將仍然是惡劣的。」

美不放棄原定政策

一九六二年日本在美國壓迫之下，將進一步實施商品「貿易自由化」，項目達百分之九十。在去年十一月「日美貿易經濟聯合委員會」箱根會議上，日本代表曾一直地對美國代表說，日本既已承擔貿易自由化的義務，美國亦應放棄其「買美國貨」政策，結果美國代表在會上大談「貿易自由」的原則，對於「購美國貨」政策，則堅持不允放棄。

日本的國際收支危機的另一主要原因，是由於國內設備投資急增而帶來的進口遞增，現在美國堅持要求日本徹底自由化，也就是要求日本放寬一切進口限制，而美國卻仍然片面繼續實行種種「買美國貨」政策，難怪日本經濟界人士認爲今年的國際收支[illegible]……

菲律賓新關稅表（中）

二四、聚合物（例如多乙烯衍生物；多苯乙烯、多氯乙烯，多乙酸乙烯酯以及別的多乙烯的衍生物；多丙烯的衍生物，以及同聚合物等）：

㈠多乙酸乙烯酯乳狀液或可消散的按價值百分六十。

㈡其他按價值百分二十。

二五、由溶解而加工的天然松香（溶化膠）；由脂化自然松香或松香酸而獲得的人造松香；天然橡膠的化學衍生物（例如氯化橡膠、氫氧化橡膠、氧化橡膠、環化橡膠等）：

㈠溶化膠、松香脂例如酯膠不管是否經加工按價值百分六十。

㈡其他按價值百分二十。

二六、未經硫化的已加硫的橡膠板、皮（未經剪的或剪成長方形的）、帶和側面形狀的：

㈠擦濕或吹塑的橡膠：海棉橡膠按價值百分百，別的按價值百分五十。

㈡其他按價值百分二五。

二七、汽車和飛機的內外輪、脚踏車輪按價值百分百。

二八、衛生、醫學和外科的未硬化而已加硫的橡膠用品（包括乳頭），不管有沒有硬化的橡膠配備按價值百分十三。

二九、牛皮革（包括野牛皮）和馬皮革，不包括那些屬於第四一．〇六、四一．〇七或四一．〇八號的皮革按價值百分百。

三十、山羊和小羊皮革，不包括那些屬於第四一．〇六、四一．〇七或四一．〇八號的皮革按價值百分百。

三一、別種皮革，不包括那些屬於第四一．〇六、四一．〇七或四一．〇八號的皮革按價值百分百。

三二、機器製造的紙張和紙皮（包括玻璃紙）：文紙和新皮紙按價值百分六十，赤紙按價值百分五十，牛皮紙和廁紙按價值百分六十，其他按價值百分二十五。

三三、紡織人造纖維品，包括第五一．〇二號的MONOFIL或人造草條：

㈠人造絲質的：未經漂染的按價值百分七十五，其他按價值百分百。

㈡其他按價值百分百。

三四、棉毛按價值百分五十。

三五、未經梳或梳的碎棉按價值百分七十五。

三六、已梳刷或梳的棉花按價值百分八十。

三七、不是爲了零售而包裝的棉質紗線按價值百分七十。

三八、爲了零售而包裝的棉質紗線按價值百分七十。

三九、不連續或碎的人造纖維的纖成品：

㈠人造絲質的：未經漂染的按價值百分七十五，其他按價值百分百。

㈡其他按價值百分百。

四十、油燈、打火機、蠟燭和類似用具的編織的燈心；備有玻璃管的土油燈的編織的心網：

㈠土油燈心網按價值百分十三。

㈡其他按價值百分二五。

四一、沒有彈性或橡膠質的編織的長襪、短襪、眼鏡按價值百分二百。

四二、鞋類（包括套鞋），備有外底皮和膠或人造膠鞋身每雙四元，按價值百分百。

四三、陶瓷（包括僻瓷和「巴通」陶器）的器和別的家用或廁所陶瓷器按價值百分六十。

四四、別種陶土製的桌器和家用或廁所器具按價值百分六十。

四五、未經加工的長方形玻璃板（包括閃光玻璃）——壓製的或吹製的按價值百分七十。

英商索取冬季童裝樣品

多數要中上價新款貨

【本報訊】洋行已接到英商來信，要求最近期能於二月中旬內把樣品付往。英商並且多付些高價和中價童衣新款式，以便英國成衣商有多些花樣給當地百貨商選擇。

據洋行商說，最近有些洋行業已商得此間童衣廠製造冬季新樣品，預料在近期內便可有貨樣寄往。

據悉，最近洋行接到的英商來信，多半要索取高價或中價童裝靴樣，而對低價童服，目前尚少提及。據洋行商說，現時幾將新年尚未過，英商已來信緊取貨樣，比諸往年是提早了些。對方商人現時比較集中緊取中、上價貨樣，由此看來英商本季對香港童衣的興趣，有可能偏重於中、上價貨。至於港製下價童衣，英商將來也會訂購的，只是一般款式每年變動不大，故英商暫時尚未來信緊取貨樣而已。

據洋行商說，本季香港中、上價童衣，在英國市場銷售情形不錯，有些英商向港訂貨較少，存貨早在聖誕前後不久，存貨已暫罄，只餘下一些低價貨。洋行商認爲，今年英商訂購中、上價童衣，有可能繼續增加。

最近有些洋行繼續有英國夏季童衣訂單接到，只是多半所訂的數量有限，而所訂的種類殊多，故多屬補貨的。因此，今年夏季英國童衣訂單，現時大致已到齊了。

食米進口去年續增

共計三十四萬七千餘噸 銷量逾三十七萬九千噸

【本報訊】港府公佈，港府工商業管理處處長昨日宣佈，港府推行之食米管制政策，本年度繼續實施。

去年度食米進口計共三四七、五七二公噸，總銷量爲三七九、一七二公噸，比一九六〇年之三七一、六一五公噸增加百分之二。

去年十二月份泰國大米市價每擔下跌三元三毫，米碎每擔下跌一元二毫，至於各種非泰米每擔亦低跌一元五毫。

米價下跌主要係由於大米與米碎的兌換率過高，交貨價格，每噸減低一英鎊十司令。

去年十二月份食米出倉共三四、六六三公噸，平均每週爲六、九三三公噸，十一月份則爲七、三二九公噸，一九六〇年同期則爲七、三〇六公噸。

經濟新聞

去年食米進口統計

去年十二月份食米進口共三四、六〇七公噸，其來源地及數量如下：

供應來源	去年十二月 公噸	百分率	去年一至十二月 公噸	百分率
泰國	二四、四〇九	七〇．五	一八五、〇八〇	五三．三
中國大陸	七、一一九	二〇．六	八二、八五四	二三．八
柬埔寨	一、九六一	五．七	四三、一四〇	一二．四
越南南部	—	—	一八、四四九	五．三
巴基斯坦	—	—	八、四〇二	二．四
緬甸	四四五	一．三	四、九七〇	一．四
澳洲	一六一	〇．五	三、〇四四	〇．九
越南北部	四五八	一．三	一、五七九	〇．五
日本	—	—	一三〇	—
帝汶	三四	〇．一	三四	—
合計	三四、六〇七	一〇〇．〇	三四七、五七二	一〇〇．〇

巴棉價續漲

巴紗賣盤少報來

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價續報漲。昨天洋行報出NT棉每擔一千零九十五盧比，SS棉每擔一千零八十盧比。

棉花商說，自從NT棉每擔由訂價超過一千零五十盧比以後，棉紡廠商追購的興趣也似乎消失了。巴西棉，過去方面始終不允降價，洋行報出價格仍爲CIF香港每磅二十五便士，棉紡廠商還價過低，據說至今還未有落手訂入。

【又訊】棉紗進口商表示，近日巴基斯坦商人甚少有棉紗賣盤報來，這可能與巴紗價格抽高有關。

紗商說，照前一陣巴商所報價格，港商訂巴紗是不合算的，巴商自然知道這一點，因此在原料價升的現在，暫時保留不發賣盤了。不過，巴基斯坦出口商向港商兜售棉布比前似乎更多。一位經紀人說，他們最近接到巴紗進口生意頗多的一方的來信，多數提到擬輸出棉布，要求港商開出需要的布疋紙樣規格，並給予買價。港商認爲，與港貨同一品質的……

日美豆油陸續運到

【本報訊】據油商說，日本豆油有一批運到，另一批即有運到，一家三十日運出，日本豆油約二百五十噸，一家百五十噸。

日本「興年」號豆油，據說昨天有一批到港，今天收貨。

油商透露，由目前至本月底，美國及日本豆油約有一千噸到港。

部分貨進口 阿根廷增稅

【本報訊】據外電報道，阿根廷經濟部長普利斯斯廿四晚宣佈，該國政府即將減低輸入額。他說，由現在起至今年十二月三十一日止，將禁止機器進口，並對若干進口貨品提高附加稅一倍。他定於廿五日發表受加稅影響的貨品名單。

普利斯斯又說，只有鋼、纖維業和石油化學業三門工業所需的原料及器材，則不受新措施的影響。

各業休息賀歲 今年提早一天

本週末晚上多數停止營業 下週四開始開紅盤迎新春

【本報訊】春節在即，工商各業將先後休息賀歲。今年大除夕適逢星期日例假，故多數行業於年廿九晚止。南北行昨天已開始休息了。

多數行業均定於正月初四日（下星期四）復市，開出紅盤作新春買賣。但有些暫定年初七「人日」復市的行業，則可能還開一天也未定，因初七又適值是星期日也。

並在年廿七夜十二時以前，報運所有到達香港碼頭的貨物，果菜欄定在年廿八下午二時之前將貨物沽清，未沽清之貨尾將登記保存，至正月初二再沽售。雞鴨欄營業至年廿九爲止，除夕休息收賬，初一上午起照常營業，藉以方便一般居民購買三鳥過春節，至初二下午及初三全日則休息。

一般百貨店除夕均延長營業時間，直至燈花墟止。華商貨倉的開市日期則遲早不一，未有劃一規定。

茲將各行業歲晚休息及新春復市日期列後（括弧內爲公曆日期）：

行業	收市日期	開市日期
銀行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初三（二月七日）
保險行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初三（二月七日）
洋貨行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初三（二月七日）
糖行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初三（二月七日）
米公會	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初三（二月七日）
[illegible]	農曆十二月廿八（二月二日）	正月初六（二月十日）
[illegible]	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初四（二月八日）
[illegible]	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
[illegible]	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初四（二月八日）
[illegible]	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
五金行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
西藥行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
柴行	農曆十二月廿六（一月卅日）	正月初五（二月九日）
紗布行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
洋紙行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初四（二月八日）
百貨行	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初四（二月八日）
蛋行	農曆十二月廿六（一月卅日）	正月初四（二月八日）
雞鴨欄	農曆十二月廿九（二月三日）	正月初二（二月六日）
生果行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初三（二月七日）
果菜欄	農曆十二月廿八（二月二日）	正月初二（二月六日）
工業原料行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
南北行	農曆十二月廿四（一月廿九日）	正月初四（二月八日）
藥材行	農曆十二月廿二（一月廿七日）	正月初七（二月十一日）
茶葉行	農曆十二月三十（二月四日）	正月初四（二月八日）
木行	農曆十二月廿八（二月二日）	正月初四（二月八日）
金銀貿易場	十二月廿八（二月二日）	正月初五（二月九日）

股市一片熱鬧

買家注意派息消息 大酒店置地牛奶漲勢較顯著

【本報訊】股市交易繼續熱鬧，昨成交總值暢逾六百五十二萬元。股價漲多跌少，其中大酒店、置地、油蔴地小輪和牛奶公司漲得較顯著，牛奶公司比上週[illegible]

收市報了□元多；匯豐銀行成交三八二元至三八四元。……

據說，散近市場人心多集中注意派息消息，從中取吐。昨牛奶公司宣佈派息的消息，成交熱鬧。主要就是傳說該公司業務良好，人們寄望派息，於是把價錢抬起。

[illegible]

金鈔軟順

【本報訊】美國紙鈔開市五六六．五，最低價爲五六六．二五，最高價五六八．二五，收市五六八．五。

金單開市五六七．二五升至五六八．五，K金開市二五三，收市二五三．一二五；最高開市價，最低收市價。去息一毫，牌價一千四百兩，下交收非常穩升至一四四加息五毫七仙。

葉桔吃香

四百多籮即售清 果商趕緊進貨

【本報訊】蕉柑新年將到，內地運來的潮州柑桔吃香，地葉桔一抵港即被大批果商搶購一空。……

歲晚要修爐

輾鐵廠週五休息 下週四恢復開工生產

【本報訊】因歲晚修爐關係，有些輾鐵廠定於年廿八日起休息，明年正月初四恢復開工。

黃豆八百餘噸 明天可運到港

【本報訊】據土產商消息，去年十二月十九日、三十日及本月二日售出的大連黃豆、小金黃豆、臘地黃豆及白眉黃豆，已裝「哈合」將軍輪運來，定本月三十一日運到港……

春節影響收接貨物

浙江改遲廿二南開 太原於春節前直航澳洲

雙船口

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 直往石叻 庇能

二月二、三日落貨 三日下午開行

順昌航業有限公司謹啓

都城 仙樂 今天54映仍 星星月亮太陽 上下集

東方 昆侖三女俠

今天續映 孫悟空鬧龍宮

百樂門 羅馬世運會

銀都 戰地兩女性

皇后 今天獨家映 黃金夢 The Million Pound Note 金斯印本 片上中文

麗聲 今天獨家映 狐星血淚 Great Expectations

國泰 慾海春潮 FLESH AND BLOOD

高陞 烈火青春

大華 樂聲 今天隆重獻映 大不列顛保衛戰

普慶 今明最後兩天 薄情郎

皇后·麗聲 黃金夢 THE MILLION POUND NOTE 狐星血淚 GREAT EXPECTATIONS

利舞台 今天最後四場 狼人魔影

新華·豪華 今天隆重獻映 怪僧秘史

明樂 最後兩天 週末嬉春

春節影響收接貨物
浙江改遲廿二南開
太原於春節前直航澳洲
平安改期今日由帝汶婆羅洲到

〔本報訊〕太古公司屬下之「浙江」輪，原定二月八日由港開往新幾內亞和南太平洋港口，現改遲於廿二日始開行。

該輪之所以延遲兩週開行，主要原因是二月八日適為年初四，到時尚有好些工廠和商店未復業，出口貨比照例稀疏。因此，該公司決定改派該輪先由日本開往曼谷，在當地收取一些貨物運往南太平洋和運來香港，然後於二月十八日抵港起落貨物。

又，該公司屬下之「太原」客貨輪，定二月一日由港直航往澳洲，現正在A字二號泊落貨。據悉，公司方面現已接到訂位貨物一千噸。因為這是春節前開往澳洲的最後一艘快輪，許多廠家都要趕裝貨物付船運，故預料開行時載貨數額將繼續增多。

〔本報訊〕德和公司屬下之「平安」輪，改遲於今日由帝汶島經婆羅洲抵港，停泊於油蔴地海面卸貨。它載來生牛一百六十餘頭，還有花生、牛皮、海產、咖啡豆及非貨共四百噸。該輪起貨後將入塢修理。

多利得今首次赴歐
德利華月底開西非南非

〔本報訊〕順昌輪船公司代理的「多利得」輪，今天開往歐洲。據悉，因該輪是首次由港開往歐洲，只有數十噸貨物運出。

又悉，順昌公司代理的「德利華」輪，本月三十一日開往西非及南非。該輪將有二千五百噸貨物運往西非，有一百餘噸貨物運往南非。

該輪這次只有膠品及棉織品十餘噸運往加納。航商對今後半年內港貨輸往加納漸淡，實際如果每次只有一二十噸貨物運往阿克拉，則或會因運費收入少於費用的支出而取消前往該口岸。

四川中午開
去貨物減少

〔本報訊〕太古公司之「四川」客貨輪，定今日中午十二時開往萬隆。因年晚歐洲運來貨減少，故它這次載出貨物比平日約減一百五十噸，已減至一百噸。

該輪今次比平日提早二小時開行，主要原因是為了趕及於農曆大除夕由萬隆抵港，於當晚年夜之前卸清貨物。因為此間碼頭工人於當晚年夜均須即休息，直至年初二早上才復工。該輪下次定年初二。

泰菲港航線擬開闢

〔美聯社曼谷二十八日電〕泰國國際航空公司宣佈，它計劃開闢由曼谷飛馬尼拉，中途轉經香港的航線。

泰航公司主席布京說，新航線料於今年五月開辦。他還說，公司刻正計劃在其亞洲—雅加達和香港—台北—東京線，飛行中使用噴氣式客機，時間約在今年年中。

再開往泰國。

飛機時刻

（如需了解當日有關時刻變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上十一時五十分到；曼谷來，下午三時卅分到。

非航：馬尼拉來，下午五時到。

國泰：馬尼拉來，下午四時到；東京、沖繩來，下午三時五十分到；台北來，下午四時廿分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午四時零五分到。

英國海外：東京來，下午二時廿分到；倫敦、加爾各答來，下午四時二十分到。

印航：曼谷來，下午五時卅五分到。

民航：台北來，下午七時零五分到。

法航：東京來，下午……

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，上午八時四十五分；往東京、三藩市，下午五時四十五分開；往馬尼拉，下午十二時卅分。

非航：往曼谷、下午三時十分。

英國海外：往東京，下午五時卅分；往東京、倫敦，下午三時開；往曼谷、仰光、加爾各答、卡拉蚩、新加坡，下午五時卅分；往新加坡，上午八時；往馬尼拉、台北、東京，上午九時開。

國泰：往台北、東京，下午四時卅五分開。

法航：往西貢，下午二時三十五分開。

印航：往東京，下午二時十五分開。

昌興：往東京、溫哥華，下午六時十分開。

民航：往曼谷，下午一時五十分開。

泰國航空：往東京，下午八時開。

瑞士：往曼谷、卡拉蚩、加爾各答，下午三時開。

廢鐵五百噸
吾妻山丸今運日

〔本報訊〕東來公司代理的「吾妻山丸」，今天開往日本，運出廢鐵五百噸、豆子二百噸及牛膠碎、鵝、棉絲等一百噸，共計八百噸。該輪昨天從印度、巴基斯坦及新加坡到港，運到貨物約一千噸。

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
瑞生	SHUI SENG	油蔴地	德忌
布郎利	BRONY	A10	太平洋
太原	TAIYUAN	A2	太古
東豪	TONG HOO	A12	聯興

港澳航輪

	香港開	澳門開
德星	下午三時半	上午三時
佛山	午夜十二時（逢星期日及公衆假期不開）	下午三時（下午五時）
大來	下午二時	上午二時半

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	歐洲馬尼拉	2月1	東方
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	2月1	美邦
富士丸	FUJI MARU	日本	2月1	太平
萬新	MAURICIEN	日本	2月1	法郵
芝本濃	TJIPONDOK	東非新加坡	2月1	渣華
鴻生	HO SANG	山打根	2月2	渣甸
東鵬	EASTERN MUSE	新加坡	2月2	渣甸
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	2月2	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	2月2	福來
海興	HAI HING	曼谷	2月2	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國馬尼拉	2月2	捷成
美瑪利琪	MARTHA BAKKE	澳洲	2月2	鐵行
狄摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲新加坡	2月2	多利順
周來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	2月2	福來
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	2月2	巴拉多
攝津丸	SETTSU MARU	日本	2月2	洛士利
利華賓	LEVERNBANK	東南非	2月2	銀行
克洛諾勃	KRONOBORG	上海	2月2	瑞夏
美金	MUI KIM	山打根	2月3	[illegible]
美安	MUI ANN	上海	2月3	華夏
英超茂	INCHMULL	新加坡	2月3	新興行
長沙	CHAN GSHA	澳洲	2月3	太古
美福	MUI HOCK	曼谷	2月3	振盛行
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美新加坡	2月3	渣華
星光	STAR LIGHT	新港	2月3	僑華
芝萬努	TJIMANUK	曼谷	2月3	渣華
泰運	THAIS HOPE	美國	2月3	僑迅
萬禮利萊克	MALLORY LYKES	美國	2月3	美迅
	SARANGAN	美國	2月3	鐵統
史德拉摩	STRATHMORE	倫敦	2月3	鐵行
蘇丹	SUDAN	歐洲馬尼拉	2月3	太平
香港熊	HONG KONG BEAR	菲律賓	2月3	美輪
新武士	SAMOS	澳洲	2月3	天祥
鄱陽	PO YANG	印尼	2月4	太古
嘉錫	KARSIK	曼谷	2月4	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	2月4	捷成
四川	SZECHUEN	澳洲	2月4	太古
芝大倫	TJITARUM	馬尼拉	2月4	渣華
太平	TAI PING	美國	2月5	渣華
美林百士	MELAMPUS	英國	2月6	多利順
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月6	太古
邊那	BENATTOW	英國	2月6	天祥
沙高達	SARGODHA	歐洲	2月6	德行
東英	EASTERN SAGA	日本	2月6	寶隆
聖娜拿	SANANA	倫敦	2月6	渣甸
海明	HAI MENG	日本	2月6	多利順
芬山	FERNHILL	美國	2月7	多利順
新地庇	SANTHIA	日本	2月7	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月7	美輪
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	2月7	巴拉多
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	2月7	東來
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	日本	2月7	東來
時好頓	SCHOUTEN	曼谷	2月7	渣華
夏利德	HERMOD	日本	2月7	多利順
雅安娜	TATIANA	歐洲	2月8	沙宣
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	2月8	巴拉多
德士頓	DRESDEN	英國新加坡	2月8	捷成
	TONSBERG	澳洲馬尼拉	2月8	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	日本	2月8	天祥
忌連諾芝	GLENORCHY	英國星洲	2月8	渣甸
河內	HANOI	歐洲曼谷	2月8	華夏
拉查	RAJAH	加爾各答新加坡	2月9	鐵行
先鋒	PIONEER MOOR	紐約	2月9	美輪
芝保大士	TJIBODAS	日本	2月9	渣華
士甸吉	STEENKERK	歐洲	2月10	渣華
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	2月10	渣華
奧士文那總統	PRES. OSMENA	馬尼拉	2月10	美郵
興立	HENRIK	山打根	2月10	多利順
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國	2月10	福來
東雄	EASTERN ROVER	日本	2月10	渣甸
寶德萬	BOISSEVAIN	南非新加坡	2月10	渣華
士打利路	STRAAT RIO	日本	2月10	渣華
蓮好	REINHOLT	日本	2月11	新興行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	2月11	總統
蘭利	RANEE	日本	2月11	鐵行
基德拉	GEDERA	西非	2月12	新興行
約瑟來克	JOSEPH LYKES	美國	2月12	鐵統
加利爾城	CITY OF CARLISLE	英國星洲	2月12	鐵行
蘇馬利	SOMALI	日本	2月12	鐵行
威其	VIGAN	菲律賓	2月12	美邦
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	澳洲新加坡	2月13	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	日本	2月13	福來
彼利亞士	PELEUS	英國星洲	2月13	太古
赫利	HELIOS	山打根	2月13	多利順
邊利約	BENREOCH	英國	2月13	鐵行
堅拿拉	CANARA	日本	2月13	鐵行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國馬尼拉	2月13	和捷
亞瑪城	CITY OF ALMA	英國	2月13	鐵來
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	2月14	天祥
民德利	MANDALAY	日本	2月14	太平
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	2月15	總統
安藝丸	AKI MARU	日本	2月15	洛士利
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	2月15	捷成
安寶	AMPAL	美國	2月15	新興行
文農	MEMNON	英國星洲	2月16	太古
治德丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	2月16	渣甸
紐德馬士基	KNUD MAERSK	澳洲印度	2月16	捷成
高峰丸	KOHOH MARU	日本	2月16	美郵
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國	2月16	多利順
安德	ETHA RICK MERS	歐洲曼谷	2月17	瑞夏
國泰	CATHAY	歐洲星洲	2月17	鐵行
邊好	BENGLOE	英國新加坡	2月17	怡行
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲馬尼拉	2月18	捷成
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	2月18	渣甸
浙江	CHEKIANG	日本曼谷	2月18	太古
大之家	TIJUCA	美國	2月18	多利順
	BANTAM	歐洲	2月18	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲星洲	2月18	渣甸
伊利美登	EURYMEDON	英國	2月18	太古
普樂總統	PRES. POLK	美國	2月19	總統
挪威利亞士	CLYTONEUS	歐洲新加坡	2月21	太古
海利	HAI LEE	新加坡	2月21	多利順
紀德倫碧琪	GUDRUN BAKKE	澳洲馬尼拉	2月21	鐵行
新加坡	SINGAPORE	歐洲星洲	2月22	鐵行
沙思勒	SALSETTE	歐洲新加坡	2月22	鐵行
布祿連高地	BROOKLYN HEITHTS	歐洲美國新加坡	2月22	和捷

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
多利斯	DOLIUS	利物浦漢堡	2月1	太古
萬新	MAURICIEN	歐洲	2月3	法郵
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	2月7	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月8	天祥
佐賀丸	SAGA MARU	利物浦	2月8	天祥
多力多	TOLEDO	歐洲	2月8	多利順
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	倫敦漢堡	2月8	渣甸
利根士泰	RECENSTEIN	歐洲	2月8	捷成
奧文吉	OMMENKERK	歐洲	2月8	渣華
路美頓	LAOMEDON	歐洲	2月10	太古
赫臣丸	HUDSON MARU	歐洲	2月11	東方
越南	VIETNAM	歐洲	2月11	法郵
邊來力	BENLARIG	歐洲	2月12	鐵行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	意法	2月12	總統
保馬	BOMA	歐洲	2月12	寶隆
蘇馬利	SOMALI	歐洲	2月14	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利	2月15	天祥
民德利	MANDALAY	歐洲	2月15	太平
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	2月17	鐵行
邊利約	BENREOCH	歐洲	2月19	鐵行
大安美	DIOMED	歐洲	2月19	太古
狄摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲	2月19	多利順
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	2月19	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	熱那亞馬賽	2月20	總統
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	捷成
忌連諾芝	GLENORCHY	歐洲	2月23	渣甸
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	2月23	天祥
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	2月24	渣華
蘇丹	SUDAN	歐洲	2月27	太平
德士頓	DRESDEN	歐洲	2月28	捷成
國泰	CATHAY	倫敦	3月6	鐵行
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	3月8	捷成
忌連諾芝	GLENORCHY	歐洲	3月8	渣甸
	STEENKERK	歐洲	3月8	渣華

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	科倫坡	2月1	萬國
多利斯	DOLIUS	亞丁	2月1	太古
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	2月1	捷成
萬新	MAURICIEN	亞丁	2月3	法郵
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	2月5	福來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	孟買	2月5	捷成
培利士	PYRRHUS	亞丁蘇伊士	2月7	太古
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月8	渣甸
札幌丸	SAPPORO MARU	亞丁蘇伊士	2月8	天祥
佐賀丸	SAGA MARU	亞丁蘇伊士	2月8	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	吉大港加爾各答	2月8	東方
多力多	TOLEDO	亞丁蘇伊士	2月8	多利順
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	亞丁蘇伊士	2月8	渣甸
利根士泰	RECENSTEIN	亞丁蘇伊士	2月8	捷成
長良丸	NAGARA MARU	蘇伊士亞丁	2月8	天祥
新地庇	SANTHIA	加爾各答吉大港	2月8	鐵行
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇蚩巴林	2月8	巴拉多
三河丸	MIKAWA MARU	加爾各答吉大港	2月9	天祥
三崎丸	MISAKI MARU	孟買喀喇蚩	2月10	天祥
路美頓	LAOMEDON	亞丁蘇伊士	2月10	太古
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	2月11	法郵
赫臣丸	HUDSON MARU	亞丁蘇伊士	2月11	東方
古力治總統	PRES. COOLIDGE	亞丁蘇伊士	2月12	總統
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港	2月12	鐵行
保馬	BOMA	亞丁蘇伊士	2月12	寶隆
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	2月12	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	2月14	福來
堅拿拉	CANARA	孟買喀喇蚩	2月14	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴波斯灣	2月15	捷成
亞迪治	ADIGE	蘇伊士亞丁	2月15	天祥
民德利	MANDALAY	亞丁蘇伊士	2月15	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
穆湖	MUKHO	曼谷	2月1	萬國
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	新加坡	2月1	萬國
哈台將軍	ADMIRAL HARDY	新加坡吉隆坡巴生	2月1	瑞夏
婆羅乃	BORNEO	西貢金邊	2月1	聯興
拜倫公爵	LORD BYRON	西貢	2月1	香港海運
保拉	PAKURA	金邊	2月2	福來
威蘭翰	WAIWERANG	曼谷	2月2	渣華
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	2月2	太平
順風	SHUN FUNG	新加坡檳城仰光	2月2	備利
克洛諾勃	KRONOBORG	新加坡印尼	2月3	瑞夏
美金	MUI KIM	山打根	2月3	華夏
九龍灣	KOWLOON BAY	斗湖	2月3	聯興

（續左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
鴻夫	HERVAR	山打根	2月3	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	新加坡	2月3	福來
萬新	MAURICIEN	小呂宋西貢	2月3	法郵
美安	MUI ANN	新加坡仰光	2月4	華夏
鴻生	HO SANG	山打根	2月4	渣甸
星光	STAR LIGHT	新加坡印尼	2月4	僑華
美福	MUI HOCK	曼谷	2月4	振盛行
曉生	HEW SANG	斗湖蘭達氏灣	2月4	渣甸
海明	HAI MENG	曼谷	2月5	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	曼谷	2月5	福來
成海丸	SEIKAI MARU	馬尼拉	2月6	東方
松鳳丸	SHOHO MARU	馬尼拉	2月6	東方
沙高達	SARGODHA	馬尼拉	2月6	寶隆
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	2月6	東方

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
狄摩派拉	THERMOPYLAE	上海	2月3	多利順
東鵬	EASTERN MUSE	上海青島	2月4	渣甸
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	2月6	太古
芝大倫	TJITARUM	上海	2月7	渣華
芝萬努	TJIMANUK	上海	2月9	渣華
時好頓	SCHOUTEN	上海	2月10	渣華
忌連諾芝	GLENORCHY	華北	2月10	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
興福	HSING FOO	基隆	2月1	僑東
阿京城丸	BURNOS AIRES MARU	日本	2月1	東方
寶來丸	HORAI MARU	日本	2月1	洛士利
芝文田	TJIMENTEN	日本	2月2	渣華
芝本濃	TJIPONDOK	日本	2月2	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	日本	2月3	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	2月3	福來
周來怡美利	BRADEVERETT	沖繩日本	2月3	福來
英超茂	INCHMULL	日本	2月4	新興行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬新	MAURICIEN	北非	2月3	法郵
第十一東西丸	TOZAI MARU No.11	東非	2月9	東方
泰安丸	TAIAN MARU	東南非	2月10	洛士利
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	西非	2月10	東來
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月11	渣華
士打利路	STRAAT RIO	南非	2月12	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西南非	2月12	東方
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西南非	2月14	捷成
大元丸	TAIGEN MARU	西南非	2月15	太平
英吉	INGETOFT	西南非	2月15	新興行
花光丸	KAKO MARU	東南非	2月22	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
白浪娜	BRONNOY	美國	2月1	太平洋
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	美國	2月1	巴拉多
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	2月2	美邦
沙莉馬士基	SALLY MAERSK	美國	2月3	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	美國	2月3	洛士利
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	2月3	美輪
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	2月4	巴拉多
美瑪利琪	MARTHA BAKKE	美國	2月4	鐵行
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	美國	2月10	東來
先鋒	PIONEER MOOR	美國	2月10	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
太原	TAIYUAN	澳洲	2月1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU No.5	紐西蘭	2月1	東方
史德拉摩	STRATHMORE	澳洲	2月4	鐵行
沙比頓	SARPEDON	西澳洲	2月11	太古
芝旺宜	TJIWANGI	澳洲	2月14	渣華
東方亞哥	EASTERN ARGOSY	澳洲	2月15	渣甸
安順	ANSHUN	澳洲	2月18	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	2月22	太古
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	2月28	渣甸

渡海小輪時刻表

	九龍開	到銅鑼灣	銅鑼灣開	到九龍
上午	6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
	7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
	9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
	10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
	11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
	下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
	2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
	4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
	5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
	6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
	8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
	10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午 3時38分	上午 7時55分	上午10時50分
下午 2時40分	下午 6時04分	上午 9時	下午12時17分
下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時30分

火・車・時・刻・表

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
安娜	ORNA(下午一時)	日本上海	B18	鐵行
奧林比克丸	OLYMPIA MARU(下午)	日本	A16	巴拉多
得利馬加士	TELEMACHUS(晨早)	馬尼拉	A1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5(下午九時)	日本	B6	東方
格蘭總統	PRES. GRANT(下午四時)	美國	A20	總統
順風	SHUN FUNG(下午)	興南天津上海	B13	備利
平安	PING ON(上午十時)	婆羅乃	油蔴地	德和
錫蘭	CEYLON(上午八時)	日本	A17	太平
福安	FOO AN(晨早)	高雄	油蔴地	靈東
海生	HAI SENG(晨早)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大寶康	TAI POO HONG(上午八時)	金邊	油蔴地	順昌
	ALILIANA(上午八時)	婆羅乃	油蔴地	海外聯合
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(上午七時)	日本	九龍倉碼	捷成
美臣	MUENCHEN(下午一時)	歐洲	A3	捷成
米高積臣	MICHAEL JEBSEN(下午)	曼谷	油蔴地	捷盛行
蘇珊尼	SUSANNE(下午)	新加坡印尼	B19	華夏
尼路	NELLORE(下午)	山打根	九龍倉碼	鐵行
四川	SZECHUEN(中午)	萬隆	西區碼頭	太古
巴士拉	BASRA(下午)	日本	A11	寶隆
越南	VIETNAM(下午十時)	日本	九龍倉碼	法郵
舟山	CHUSAN(下午四時)	新加坡 歐洲	九龍倉碼	鐵行
美安	MAYON(上午八時)	金邊	油蔴地	大洲
利士多	NESTOR(上午七時)	比利 新本	A5	太古
多利得	TOCANSA(下午)	歐洲	A7	順昌
吾妻山丸	AZUMASAN MARU(下午)	日本	A8	東來

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
佳巴	KHYBER	歐洲	九龍倉碼	鐵行
芝文田	TJIMENTENG	南非新加坡	A	渣華
山鋒丸	YAMAHOKO MARU	日本	A5	萬國
鴻夫	HERVAR	山打根	B	多利順
力打和路	NEDER WALL	歐洲	九龍倉碼	渣華
大榮	DAIEI	日本	B	璇豐
威蘭翰	WAIWERANG	曼谷	B8	渣華
哈台將軍	ADMIRAL HARDY	大連	B17	瑞夏
先鋒	SHIEN FOON	秦皇島大連	B9	瑞夏
寶來丸	HORAI MARU	日本	A	洛士利
有馬山丸	ARIMASAN MARU	日本	A	東來
婆羅乃	BORNEO	日本	油蔴地	中太

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
錫蘭	CEYLON	歐洲	A17	太平
安娜	ORNA	喀喇蚩波斯灣	B18	鐵行
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	A20	總統
德平	KAKAPO	山打根	油蔴地	德和
漢陽	HAN YANG	日本	B5	太古
德利華	TANAGRA	西南非	A6	順昌
嘉利賓	GARRYBANK	東南非	A4	銀行
新利瑞和	SUNNYVILLE	美國	九龍倉碼	銀行
得利馬加士	TELEMACHUS	美國	A1	太古

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時　菲律賓、關島　上午九時
加拿大　上午十時　南越、柬埔寨　上午十一時
印度、巴基斯坦、埃及、瑞士、伊朗、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲　中午十二時
台灣、日本　下午一時
夏威夷、美國、中南北美、緬甸、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支　下午二時

平郵　中國大陸　下午六時
馬來亞、緬甸、印度、亞丁、埃及、英國　中午十二時
曼谷、汕頭利亞、加納、韓平璐岸、馬來、離內加納　下午二時　澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時
菲律賓、西伊里安　上午九時　沖繩、台灣　上午十時
埃及、英國、歐洲、緬甸、中東　中午十二時
印度、泰巴基、亞丁、非洲、文萊斯、西德、法國　下午一時
夏威夷、馬來亞、北婆羅洲、印尼、夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、巴基斯坦　下午二時
老撾、南越、澳洲、新西蘭、非支　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時
澳洲、牙買加　下午二時
澳門　下午一時、六時

大寶來
S.S. TAIPOOLDY

二月二、三日落貨　三日下午開行

直往石叻、庇能（有客位艙位、並收郵件）

貨客如有垂詢請駕臨本公司接洽　地址：德輔道中二一號　電話：三二二八一

順昌航業有限公司謹啓

先鋒 S.S. "SHIEN FOON"
由秦皇島，大連來。
定於一月卅一日晨抵港，泊B9泊。

哈台將軍 S.S. "ADMIRAL HARDY"
由大連來。
定於一月卅一日晨抵港，泊B17泊。
二月一日開往星加坡，巴生港，檳城。

美安 M.S. "MUI ANN"
由上海來。
約於二月三日抵港。
二月四日開往星加坡，仰光。

克洛諾勃 S.S. "KRONOBORG"
由上海來。
約於二月二日抵港。
二月三日開往星加坡，耳港，三寶壟。
請各收貨人速來本公司辦理換貨手續。
付貨人請到皇后大道中二八號

華夏企業有限公司啓。

澳門江門線客船
「紅星江101號」
（為了旅客往來便利起見，於春節期間，特別加班航行）

由一月卅日（農曆十二月廿五日）起至二月十五日（農曆正月十一日）止，除二月六日及八日暫停外，每天上午九時出澳往江。

香港法國郵船公司啓

M. M. 萬新 S.S. "MAURICIEN"
法國郵船「萬新」號快郵輪（噸位一萬八千噸）

準期二月一、二日落貨　三日下午開行

直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠

法國郵船公司啓

順風輪 S. S. "SHUN FUNG"
由興南，天津，上海來

預定：一月三十日抵達香港，泊B13號泊。
二月二日開往新加坡，檳城，仰光。

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

裝貨：請到華人行大樓528室聯華船務公司接洽。

電話：442878，442749。

備利公司代理啓

皇后大道中59號A三樓　電話 33646 27194

港婆船務有限公司 HONG KONG BORNEO SHIPPING Co., LTD.

美金 M.S. "MUI KIM"

準二月三日上午抵港，四日中午開行

直往山打根

港婆船務有限公司啓

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
堅拿拉 CANARA	2月7-8日	2月13-14日	石叻，孟買，喀拉蚩，波斯灣
蘇馬利 SOMALI	—	2月12-14日	檳城，倫敦，鹿特丹，安特衛普，漢堡
新地庇 SANTHIA	—	2月7-8日	石叻，庇能，仰光，加爾各答，吉大港。
蘭利 RANEE	2月5-6日	2月11-12日	石叻，庇能，仰光，加爾各答，吉大港。
國泰 CATHAY	—	3月3-6日	倫敦。

仙樂　都城
今天仍映 5 4 ……

星星月亮太陽
上下集

徵抽外隊稅項 當局允予通融

將視客軍純收益定取捨

瑞隊門票頗滯市僅首戰較搶手

瑞典柯芝迪隊訪港賀歲事宜，足總現正積極籌備中，其中稅項問題，自經足總中人親自會晤稅局負責人後，已獲初步解決。同時，客隊方面，亦正出榜赫法提早前來。

瑞典柯芝迪隊來港賀歲的三場預賽，以首戰對港聯的一場最為暢銷，至於其餘兩場較為滯市的原因，相信是與客隊實力有關。本來，照「足球經紀」給瑞典打來的電，是說客軍在本國聯賽中名列第五的，可是根據瑞典耶特堡地方報紙透露，該隊只不過是第七名而已。

昨據足總秘書奧馬表示，從客隊所寄來的名單看，在全隊十一個正選球員中，有四名是國腳，五名是國際青年軍或乙組的選手。因此，實力預料不會太差，最少也會高出香港甲組一皮的。他並相信將來的球賽將不致令人失望，至少比起上次拉羅威軍而來的踏加平及高頓隆聯隊高出一籌云。

據悉，客隊為了保持聲譽，本擬提早前來，以爭取休息機會，演出好波。但因行程過於匆忙，海關檢疫證書遲遲尚未發出，所以不能不把啓程時刻押後，迫得在最後時刻才抵港前來。也由於時間關係，有關球員的歷史介紹等等，至今亦未寄達。

據瑞典領事館人士透露，該隊目前正加緊集訓，一方面是應付這次東南亞各地遠征之行，另方面則是為了下屆的聯賽。原來，瑞典的聯賽是在每年二月中旬開列的，客隊為了遠征，已向瑞典足總請假一周。瑞典聯賽今屆「開列」日期是二月十六日，但客隊當日猶在曼谷比賽，乃不得不請假避征了。因此，該隊這次遠征，實際上是被認為「開列」前的準備工作的一部份的。

關於稅務局徵抽外隊百分之廿五所得稅問題，足總秘書奧馬和李文傑、莫副三人，上周末曾前往會晤稅局高層人士，雙方經過長時間的交談後，稅務當局接納足總所提議的辦法，那就是將遠隊外隊的包賬、客隊來回機票及一切可以估計的開支，先行開列清單，由稅局查核，假如除清各項支付之後，所得的數字是相當大的話，將要按照規定徵抽，否則將不會徵抽了。目前，足總會認為柯芝迪隊賀歲的包賬數金，會受到稅局當顧，會徵得客隊的同意，待他們離港後「撈掂」稅項，始行將包賬款項撥交北歐航空公司轉付，看來，現在此辦法可以不用了。·公孫泰·

東華死守半場未失 九巴狂攻連下五城

戰果五比零上半場雙方交白卷

昨天午後，假花墟球場上演的甲組足球聯賽，戰果是：九巴如願以五比零擊敗東華，後者變前揭出的「慢谷」口號，卻變成自己慢慢谷氣。另場預備組比賽，九巴和東華零比零。昨天只得千餘觀衆，收入約二千二百餘元。

昨天之戰，九巴雖然獲勝，但在上半時踢得很散漫，攻門機會差不多完全處於下風，不但鋒線各將踢得散漫，攻門機會可說是絕無僅有；後防各將更亂傳亂交，一無可取。直到換邊之後，才一鼓作氣，連斬五關，搶得兩分。昨天東華雖敗，上半時給予對方很大威脅，還佔有中場優勢。鄒演英、匡彭年兩人使對方後防應付維艱，惜梁樹、胡東根、頭華與受了氣力或技術所限，未能掌握機會，否則頗有先勝的機會，東華雖敗，無可否認是技不如人的緣故，但已算盡其所能了。

開賽之後，東華頻頻猛攻，但攻門機會不大，九巴有驚無險。十分鐘，鄒演英傳中，匡彭年與梁樹射高。十五分鐘，鄒演英切入底線傳後，匡彭年射門乏勁，被祖國雄救去。廿四分鐘，梁樹在禁區外射門，又告射出。廿八分鐘，梁根遭傳，王照保頭推攻門，越掘而出。四十四分鐘，梁樹追近射，又被祖國雄沒收。上半時結果，雙方都交了白卷。

易陣再戰，九巴傾力作戰，反客為主，扭轉戰局。九分鐘，周少雄妙傳，周志雄勾射建功，九巴先勝一球。九巴鑊球之後，越戰越勇，東華即好像洩了氣一樣。廿一分鐘，王照保遠傳，梁根在廿五碼右脚一踢，左脚猛叩，二比零。皮球應聲入網。卅分鐘，周少雄得黃德照的供應，在斜角位置打進一球，三比零。四十分鐘，周少雄傳球，賀錦照在禁區內敲得射入，四比零。周志雄追踢一分鐘，周少雄得利國偉通截，意圖傷人，被判犯規，周少雄在廿碼處助射得手。直到終場，九巴以五比零勝。雙方人馬如下：

九巴：（略）

東華：（略）

九巴昨淨勝東華。圖為周志雄（中）一次在李志雄、吳偉華前佳監視下，跳起用頭推攻門時情形。（本報攝）

為免球員過分疲勞 元五聯賽申請改期

光華不圖再變擬趁機收番一筆

九巴東方銀牌賽有意提前舉行

足總原擬有四場甲組足球聯賽在本週舉行，計為星期六的星島對嘉山，星期日的五一七對元朗，但匯兩天光華對警察。但匯因天時內連踢兩場，將不可避免地使球員過度辛勞，因此，各方均有意把週末賽事改期。

昨據足總主席莫慶表示，足總已經將

又據消息，九巴因預備在黃大仙對東方銀牌賽之行，對於特別銀牌賽東方對九巴的一役，亦擬提前上演。昨日九巴大勝後，已經提出擬於本月十九日的組合賽東九之戰，改期於十六日上演，將於日內去信足總云。

南華積分重踞鰲頭 愉星欲起須圖振作

護級戰時移勢易 光華翻身希望濃

一周球話

甲組足球聯賽形勢，自踏入今年以來，偶個是瞬息萬變。愉園在積分表上獨佔鰲頭的優勢，自於本月七日負於傑志而被南華、星島拔上後，連一三腳鼎立的局面，在不及一月的時間內，又告大大改觀了。

上周，南華、愉園、星島、傑志四強先後出師，結果，除南華而外，其餘三隊都告與對手握和，相繼失掉一分。就因南華獨獲勝利，遂使聯賽爭奪形勢頓告面目全非。目前，南華已以十四戰勝十一場和二場積二十四分的領先優勢，把愉園、星島拋在後面，可以一吐首循周敗於光華以來的鬱悶之氣了。

雖然，南華目前領先於愉園的，僅是一分之微，只要稍有鬆池，也還是有可能喪失先導地位的。但觀於愉星兩隊一貫表現的冷熱不定，今後要保持長勝，卻非易事；與此相反，南華雖亦間有陷入低潮的時候，但戰績起落卻不會太大。也就是說，該隊在聯賽中的一貫表現是相當平穩的。就憑這點和目前聯賽積分表上出現的南華戰績一枝獨秀的局面，說它有機會再度蟬聯本屆聯賽冠軍，相信是不會錯的。除非它再又莫名其妙地突然敗給和於弱旅之手，則又例外。

但是，南華雖在四強上周戰事中獨獲勝利，重新奪取了積分鰲頭，惟它的表現卻是頗為令人失望的。該隊在本周聯賽至目前為止的十一場戰事中，除大勝傑志九比三時失掉三球外，其餘勝戰失球數字從未有過如上周戰中那樣的五一七時之大（六比三）。就從這兩戰的得失球比率而言，不但說明其防禦能力減弱，抑且亦證明其攻擊力量已無復前此之鋒利矣。這種情形表明：南華目前正陷於低潮中。

不過，低潮的出現，不僅見於南華一隊，且是比較普遍的現象，如愉園、星島、傑志都有類似情況。上周星島表現略遜於前，愉園先降兩球而又被對手扳平，傑志竟被警察迫和，都是同陷低潮的最好例證。雖然上述三隊的演出大不如前，是與個別主將因傷因病未能上陣而影響了實力不無關係，但就整隊作戰與個別主要球員表現，也不容否認的是，三隊的近況都較前退板了。

目前聯賽正轉入第二個循環，而四強竟同時陷入低潮，這不能不說是一種不大正常的現象。要保持先手地位或爭奪佔積分鰲頭，看來四強都有必要一洗頹風，重新振作的必要。

與爭標形勢大起變化的同時，上周的護級局面亦有變動。前一周曾大勝五一七，其降班危機已告稍減的東方，上周竟又負在警軍脚下，摔兵也由於此戰之勝，已從積分表上的倒數第三名跳到倒數第五名，比東方多賽一場），替代了東方原來的位置。本屆聯賽初值勝一和一、降班危機最大的光華，上周亦淨勝季初表現甚佳而近況一落千丈的嘉山，使其積分與其他準降班隊伍拉得更貼近，從而造成如下的積分次序：嘉山九分（十三戰）、東方八分（十四戰）、東華七分（十二戰）、嘉山八分（十二戰）、光華五分（十四戰）。五隊與旅積分與得在前緊湊的局面，在本屆聯賽中還是第一次出現，也表明，護級之爭，今後勢將越演越烈了。

但到底將來哪兩隊會降回乙組去呢？這個問題是不易回答的。但值得注意的是：久已積弱不振的光華，上周竟能淨勝嘉山，雖然目前它還是降班危機最大的一隊，但若能長保狀態，在第二個循環周對付其他弱旅時，還是有搶分機會的。因此，它翻身的機會還有的是。至於東華，由於內部危機，接二連三，對球員士氣影響甚大；主將黃國基轉會他投後，作戰實力更是大不如前。凡此種種，都預示着東華將來難有作為，由此而觀，東華的前途，看來不會比光華的處境舒暢了多少吧。

·呼延炳·

聯小新員選出 擬邀南隊訪港

港越埠際賽亦計劃復辦

聯小足聯的聯誼外隊小組，昨晚在港協會會議室召開第二屆第一次會議，選舉各部門委員，結果如下：主任委員何鴻略，……

（南）黃志強　（傑）陳國洪　（愉）吳鴻勝　（愉）劉　張子岱　（星）郭秋明　（傑）黎國榮　（南）江松枝　（南）郭錦洪　（南）黃振華

籃球戰訊

公開男子籃球聯賽，今晚在伊利沙伯球場有三場甲二組賽事舉行，計七時萬年青對志勝，八時港大對鐵虎，九時騎聯對東方。門券六角。·燒木棋·

迎戰柯芝迪隊 華聯強陣產生

阿香掌帥印並兼任隊長

昨天下午六時，迎戰瑞典柯芝迪隊的華聯選拔小組假通協會議室召開會議，遴選迎戰瑞典柯芝迪隊的陣容。在挑選陣容之前，與會各委員都認為選入聯隊的陣容，都是實力雄厚的球員，並決定選出一隊由頭至尾都是實力雄厚的陣容，具有名氣之球員爲對象，標準則以現今當打而又聯隊陣容。

所選的人選，在點選後備人選時，會議均可說已盡本允，他們的陣容，所選的一個華聯陣容，對於七人抑或是十一人，有所異議，但大多委員俱以提攜新年期間，球賽頗多，認為多選三數位候補，並無不妥。在不時之需，只有好處。電話通知足總，會議乃決定選用十一名副選球將備用。

聯隊正副選球員名單如下：教練：姚卓然；陣容主將：朱國倫；領隊：張仲倫、劉；生力軍：……中衛（元）、吳偉文（元）、林錦棠（傑）、中衛林尚義（傑）、陳志剛（傑）、郭有（南）、何（愉）、楊偉榮（巴）、周少雄（巴）、……

青年杯足球賽 續有四隊報名

足總舉辦的青年杯足球賽，定下月十日截止報名。昨日報名的共有四隊，計西區凱旋、兄弟、崇覺實學和流浪等。連日前已報名的愉園紅星隊和一間私立學校，即目前共有七隊報名。東方、九巴、元朗等會，亦正積極籌備中，預料日內將會去足總報名了。·燒木棋·

副李遠，總務組主委曾境康，副鄭泰森，司庫盧思珍，副袁耀洪；場地組主委胡祖堅，組員洪、麥英才、鄒泰森、袁國堡、楊子祥；組織組主委麥英才，組員鄭重、黃松齡、黎彥、陳茂、譚兆英、麥英才、劉鵬珍、·黃永福·、穆贊琦等。

據悉，「聯小」組員週後，將一件工作將是致力於南斯拉夫球隊來港演出，南國足球，六月間擬來港，這時是球季結束之後，正好前行佈新猷。

「聯小」另一個工作，乃是致力南越足球隊來港獻技，其俾恢復港越足球埠際賽。查近幾年來，港越已停辦，這不是球協、足總合辦的「勝利杯」，軍聯會合辦的「新年的「狀元杯」，時移世易，收入不佳，此外因大會開支巨大，賽用的支付頗大，今後非數外隊滙收不可，形勢所迫於此。·楊易宜·

瑞典世界杯喪師記

瑞典柯芝迪隊已經決定來港賀歲，據說該隊擁有四名國腳。這裏選譯二月份「世界足球」一篇文章，報道瑞典國腳在世界杯賽中慘遭瑞士淘汰的始末。

在一九六二年世界杯初賽中，最大的冷門之一無疑是瑞典隊慘遭淘汰。因為瑞典是北歐勁旅，在一九五八年世界杯賽中，不但曾入決賽，而且在本國舉行的決賽中，奪得了亞軍，僅次於巴西。瑞典隊一連兩仗敗於瑞士，這個冷門實在太大，因為在人們的印象中，瑞士是沒有什麼突出的一個足球國家，何況瑞典的總教練曾都聲稱，早就設法要把瑞隊再度訓練為一支勁旅呢！

連闖三關 沾沾自喜

在歐洲區第一組的初賽中，參加的比利時隊（哈娜林和史谷蘭）上場，瑞典隊還是輕而易舉地突破了第一批障碍。在最初三場比賽中，瑞隊踢主場時，以一比〇和四比〇分別贏了比利時和瑞士，踢客場時以二比〇贏了比利時。三戰三勝。瑞隊「消來貨」西蒙臣（中鋒）、布羅德（右翼）、約翰臣（右翼）和波吉臣（左翼），都是短傳的好手，打亂了瑞士和比利時的守衛。瑞隊中鋒加斯達夫臣、西勝尼維姆，表演出色非常，以致瑞士和比利時在這三場中無法破蛋。

最後一關 大爆冷門

瑞隊在該組初賽的最後一場是對瑞士，人們認為，瑞典這場必勝無疑。去年十月廿九日，瑞典球星抱着真大的信心到了洛桑，去年十月廿九日，瑞典球員在一九五七年前匈牙利隊到那裏去同匈利作世界杯最後決賽那樣。但是，這多夫球迷卻像對過份自信的人發生反感一樣，又使瑞典遭到失敗。

只有例外，比數都是二比三。不但瑞典和匈牙利以這個比數敗於西班牙巴斯那隊在同一球場舉行的歐洲杯決賽中敗給葡萄牙賓菲加隊，比數也是一樣。

戰情劇烈 前所罕見

瑞士隊的打法，是讓他們的中鋒踏入一球。開賽後兩分鐘，瑞典中鋒西門斯後一線，由於瑞士門將夫…… 射入一球，皮球由安羅那尼隊員的腳上，又滾入網。瑞典已經「坐定粒六」了，因為瑞典只須打和，便穩得前往智利的決賽權了。但是，被瑞典報紙稱為「大鄉里」的瑞士球隊，西德教練籃伯格和其他中立觀察家都認為，那場比賽是這多年來所看到的一場最劇烈的戰鬥，瑞士這時才先負一球的瑞士隊，形成了一個值得注意的瑞典隊，又使瑞典遭到失敗。

頭推頂入 瑞士得勝

下半場打了一半，瑞士猛力充沛的中鋒費斯里奇射球入網，看來已經瑞士就定勝利了，但是，一刹那間，又被瑞典右翼布翊德撲入，平手，看來又似乎是瑞典要得決賽權了。過了九分鐘，曾於一九五〇年代效瑞士到巴西參加世界杯決賽的隊長安登寧（有翼），來一個更奧妙的傳中，身材矮小的右翼艾希曼跳得比瑞典衛將都還高，用頭推頂球入網，此時瑞士全隊也變得「一致斯底里」，逆平時以無所謂著稱的瑞士公衆也變得興奮起來。在無聲中，瑞士連得兩分。瑞典曾不斷進攻，但是，瑞士全面退守，保衛三比二的勝利，最後裁判哨子一吹，便形成這個足球史上的小奇跡。

加場決賽 瑞士再勝

兩個星期後，在西柏林的奧林匹克球場上，又重複了同樣的事情。這一場是瑞典和瑞士在第一組初賽中，分別以四戰三勝一負得分相等後，消得在第三國舉行最後決賽的決賽。和過去一樣，瑞典先以一球領先。但是，處於劣勢的瑞士球員，在西柏林球迷的打氣下，士氣大振。瑞士沒有像在這場比賽中，瑞典隊那麼生猛，瑞典隊消極了不少，但是，瑞士終於由右後衛舒尼特和右翼安登寧，用頭推頂入兩球，反敗為勝。余場比數是二比一，這樣便決定了瑞典被淘汰出局。瑞士同西德、智利、意大利同組，以「大鄉里」的瑞士，同西德、智利、意大利同組，代表瑞典和西德、荷蘭、蘇聯、意大利、英國、匈牙利、前往智利參加世界杯決賽。

·林卡節譯·

第七次賽馬次天評

前「一次大變」的「年關好轉」，都算得意，冷熱門馬，「欣欣」及「晶巒」爆過百元的大冷門，「華」冷門，冷門害兩派彩八十五元，冷門馬竄出「有所做」。熱門馬「做得」、「油未乾」、「所羅門王」，次熱門雖捷的是「良辰」及「樂其」，爭熱門的也不致落空，皆大歡喜。

第一場：第九班一哩一七一碼，紅牌生賽。柯富達的「靈芝草」是全熱門，三萬多票，開戰之前，次熱門「鐵木兒」，值逾萬票。三四熱門，是「寶蓮門」與「利冠小姐」，各負八千多票。餘駒更冷。「欣欣」放出，但一路復在第三四位，「寶蓮門」放到上山時被「靈芝草」「越過」，「靈芝草」超放越遠，看看可勝，入直路後「欣欣」再打側鋒到，竟完全「散晒」，一有爛道最後且潰不成軍，「欣欣」最後以個半馬位贏了「鐵木兒」，「寶蓮門」第三，「偶好」第四。時速二分〇秒一。獨贏票是一百零五元三角的大冷門。「靈芝草」似有估馬的壞習，一有爛泥便無能為力。「欣欣」上次由一哩，還不及「人之懿」，今次再跑長些，「人之懿」卻遠不如「欣欣」，兩駒同屬馬房，有此表現，總使人不服氣。騎師「欣欣」並由以後不應無騎師。「偶好」也算

第二場：第八班一哩，十六駒報名，「太陽」、「北極星」不出。封前女郎」及「做得」大熱，三萬多票。「擒面」萬六票。過萬票的還有「樂時」、「晶力」及「做得去」。「衛林士上次騎「做得」已十分出色，今次再跑長些，實無不勝之理，因此雖起步包尾，入直路展開頭力衝刺，輕取「龍」，「佐治波治」第三，「擒面」第四。時速一分四十六秒二。彩派十五元九角。此馬之瞬前有此分頭，必勝錯了。「帝龍」已非……比，「提亞」確實有可敗之道。以後宜注意「矣盟薩」及「佐治波治」。

第三場：第五班一哩，十一駒，全出。「油未乾」最熱，四萬多票。「一定得」隨時熟起來，竟有三萬多票。「一帆風順」二好捧場。「頂快」、「十足收成」、「逍遙」通過。「油五化」、「郎閒」、「帆風順」也遊萬票。放頭，「佐治」、「油未乾」的後頭，「夏文妮」最後一前，逍遙「一帆風順」第三，「……」第四。時速一分十三秒四。獨贏派十五元一角。「油未乾」勝在馬勇路合，能有十五元彩，顯拜「一定得」之賜。「夏文妮」突然而來，如館騎出，一百元過外的大冷門，「帆風順」已有水準演出，「一定得」剛好轉而掉，分頭太少過，如果冷靜一點，此駒甚少不致……（未完）

·賽馬騎師·

大公報分類廣告　電話四八一〇八

聘請　青年佳音

啟事　鳴謝啟事　陳勉啓　一九六二年一月廿五日

喜業

中華電器工程公司　修理電器、各種電飯、補工製製、各種電飯、起貨快捷、價格相宜

明新花店　永吉街　電話 46842

價格不加決尾歲・放開氣暖　德池浴室　地址：德輔道中二三三號　電話：上 812109

大新百貨版　快・靚・平

最好用 黄如牌靚花生油　信譽保證・品質最佳　大華油莊

中國西江跌打骨科　胡雨蛟　丹鳳跌打　中國跌打　四丸　跌打丸

氣功基本練習　上集　上海書局代售　鍾庸著　門診時間

彭錦棠　頭暈　心跳

蔡啓超　風濕　氣　筋骨痹痛　小兒脚軟

散蛇鹽寶八珀珠

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石

黄國榮 跌打傷科

潘柏 特效驗方 民間單方 癆症 虛弱 久咳

娛樂手記

南紅楚原合組「玫瑰」

章妮

週末晚上，「蘇絲師姐」藍莉來電話約喝茶，說是上大家剛捨了她的鏡頭——學作東道主，這一次她要「補蕃數」，免得我賭她作袋袋平安狀。窗外北風颯冽，坐在被窩裏挑燈夜讀不亦樂乎，何苦跑出去喝什麼茶。可經不起她又央又來，還是答應了。

反正要出街，率性將車子開到藍莉家，好些日子不見這個小妮子了。結果又把譚爆從被窩裏拖出來，與我作伴赴藍莉之約。邊談邊喝茶，談起楚原自編自導，南紅、謝賢主演的「蟲雞佩情」，已經拍攝過半，要趕在春節前完成，因爲南紅接下了非凡導演的兩台戲，所以連日正在快馬加鞭。

說起來也極不好意思，我一直還沒進廠探過班，論交情，說不過去，於是決定趁星期天有空，進一次片廠。藍莉自動請纓作伴，譚爆呢？說是白天要趕新劇本，晚上另有節目。小組另有節目，大家心中有數，也不去勉強她。

星期天下午進廠，「蟲雞佩情」正拍攝賭徒被人設賭局行騙的場面，那些個特約演員，真的在場上打起麻將來，這導演叫了「卡」，他們仍努力不輟，儼成了公私兩便哩！等他們一個鏡頭拍完，滿場找不到南紅的影子，心裏正嘀咕來得不湊巧，沒想到剛巧沒有她的戲。

正想埋怨藍莉事先不問個一聲，却見小江從攝影棚外伸進個頭來，一眼看見我們，連忙專進：

「來咗，來咗。」人隨聲到，她後面跟着個全身黃色的姑娘，不正是南紅。好一個甜美的南紅。一見面就說：

「今日冇我份嚟，特登你地入嚟，[illegible]。」……臉上的暗瘡全部消逝掉，可惜我不長暗瘡，否則要向她討個秘方。

有楚原、南紅同在，話題自然就拉到他們自組公司拍戲的事上面去了。早在去年，楚原就寫出了「含淚的玫瑰」這個故事，這是一幅實像的命名，南紅對這個故事非常喜愛，因此這準小兩口合計一番，就決定將他們合作的公司，命名「玫瑰」。

南紅說有些前輩勸她，爲公司既名「玫瑰」，創業作却名「含淚的玫瑰」，意頭不好，三月間開鏡時，可能片名要更改。其實有什麼關係，只要戲好，意頭不意頭，我才不相信哩！

說起南紅的戲，在小一輩女演員中，不能否認是相當突出的，尤其飾演善良的正面人物。她在「苦命女兒」中有幾場演得異常精采的戲，至今仍令我難忘。假以時日，可爲白燕的接棒人吧！

美影星逃稅之方 居華厦 重享受

·惠明·

荷里活的電影明星，在生活上有了一個顯著的改變，除了追求聲色犬馬之外，還注重居住的環境。荷里活每一個走紅了的明星差不多都擁有一座精緻的房子，裏面陳設華麗，所費驚人——就是「王老五」影星也是，對於其居住環境，也非常講究。當然，此舉並不完全是爲了面子問題。

就以目前還是「王老五」的馬龍·白蘭度，在芸芸的荷里活男明星之中，此君的片酬之高，仍是首屈一指的。馬龍白蘭度爲了表示其闊綽，不惜在俄亥俄州的「三藩市村」裏租來了一座豪華的別墅，每星期的租金是七十五英鎊。房子裏的傢私，全部是中國的[illegible]，價值連城。

跟男房收入估第二位的荷里活小生洛·克遜，此君因是「王老五」，獨個兒住在距離荷里活一百二十哩的「李杜島」。爲了這個「家」的粉飾，他曾花上了三萬五千英鎊。

不過，今日的荷里活明星，對於房住的講究，比起三四十年前的明星，真是小巫見大巫！比起四十年前紅極一時的小生夏禮·利馬來，他們還是望塵不及的。此君曾在比利華山斥資興建了一座價值一百萬英鎊的「西班牙」式住宅，裏面有三十二個房間，四個遊戲室，二十五具電話。由於他生平最愛划艇，於是不惜重金在其住宅內開闢了一條小河，以供他划艇之用。此君的豪華生活，至今仍傳佳話。

談到女明星，她們對於住，似乎不及男明星那麼關心。好像伊利莎白·泰萊，她在近幾年來沒有一個固定的「家」，終日都是東奔西跑，目前，她和愛迪·費沙住的是座價值的房子，非但談不上豪華，而且簡陋得連普通人家也不如。還有過氣的「噴火女郎」[illegible]，她獨個兒住在紐約的一家下價的公寓中。

至於有家室的男明星，對於居住也特別講究。像柯·德格拉斯吧，目前他與法國籍的妻子住在比利華山上的一座平房，價值是八萬五千英鎊，裏邊共有十二個房間和一個小型的泳池。

最令人難以理解的是張爾·仙納杜拉，他在根德郡（英國的「棕櫚山」上村莊）擁有四百五十畝的土地，在他的住所裏，有一座價值十多萬英鎊的精緻洋房，但奇怪得很，他從來不准許任何朋友踏進他的家裏一步的！

英國的電影明星，他們較喜愛平靜的居住環境。好像[illegible]·米路士……

原來，荷里活明星所以在他們住所中不惜花上大量的純去裝飾，其中大有內幕。[illegible]……球場、泳池、網[illegible]……血汗賺來的錢。[illegible]稅太重，是我們的致命傷！與其把錢給政府，倒不如把錢用在自己享受一下呢？」

（謎底：一、黃千歲；二、任冰兒）

小謎語

·澄·

一、自由港入共和國，圍九登高一巢外，戊戌之年少壯來，且向山頭青處設。

二、半兇欄，水點滴闌間，阿男既無男子慨，休憾阿兄開口彈。

（各猜粵劇演員一）

（謎底在本版找）

娛樂

鐵甲人周驄

此名來由有原由 周驄綽號鐵甲人

·胡悅·

新近和「新藝」公司簽約而成爲「新藝」基本演員的周驄，自從「難得有情郎」開拍後，他又給人許上一個新的綽號「鐵甲人」。他這「鐵甲人」的來歷，是因爲他在「難得有情郎」裏，是凡一舉一動都異常拘謹，非常「機械化」。待人接物，因爲不苟言笑，木口木面。反正什麼事情都要遵照老一輩傳下來的成規辦理。對居傢更板起面孔，以致和各部門都脫了節，誤會叢生。對待女友，也面孔冰冷，擺出一派道學先生的樣子，正襟危坐，活像一塊泥菩薩。因此男的碰上他，說他是個怪人；女的碰上他，說他是個世界上最冷感的「動物」。他對這角色演來唯肖唯妙，故此，老是情口情面的人們，遂給他冠上個「鐵甲人」的「綽號」。

「邵氏」三大牌出齊 「白蛇傳」注重特技

·夢鄂·

「邵氏」一九六二年度的第一部古裝片，是岳楓執導的「白蛇傳」。「白蛇傳」這個家傳戶曉的民間故事，早已不是第一次搬上銀幕，而在舞台演出，只去年就有仙鳳鳴劇團的粵劇「白蛇新傳」及「上海青年京劇團」的「白蛇傳」。「邵氏」之所以看中這個戲了宣傳的效果，何況他們排出了三塊頭牌——林黛、趙雷和杜娟。

據「邵氏」說出的「白蛇傳」，是否也有許多打鬥場面？如盜草、水漫金山等？這裏可以先告訴你們一個「秘密」：有趣——沒有。可是水漫那一場，却將有香港宣傳攝影的特技鏡頭，「邵氏」不但用寬銀幕鏡頭拍攝，而且還是彩色的，再加歌唱；將用黃梅調。岳楓對「白蛇傳」加插歌唱，曾作了如此解釋：並非人唱我亦唱，而是配合劇情需要。他舉個例說，像遊湖那一場，如果只用對白，沒有舞蹈身段和歌唱，將情意的氣氛便因之而削弱了。

觀眾也許會有這個疑問：銀幕上的「白蛇」……

林黛在「白蛇傳」中飾演白素貞。

影談

好一個「聖僧」！

——談「怪僧艷史」(Nights of Rasputin)

佳若詩

帝俄沙皇時代的妖僧拉斯浦丁，曾一再被搬上銀幕，在我的記憶中最少有過三次（或者還不止此數），第一次在戰前二十多年之前；第二次是戰後的一部法國片，譯名「沙皇妖僧」；第三次就是現在上映的一部「怪僧艷史」了。

可以用一句話來形容，拉斯浦丁雖然三次被搬上銀幕，但却每況愈下。……在這部影片中飾演拉斯浦丁，儘管要出了渾身解數，仍不能給人絲毫好感。這道理很簡單，第一次搬上銀幕時，這角色由李安奴·巴里摩飾演，我雖是在童年看的，但他的演技，……至今仍深深印在我的腦中；……

這個故事之所以再三拍成電影，想來或和色情牽上了點關係，裏面有宮廷的淫穢生活，有陰謀的政治屠殺，而紛得一大考驗。

下花巷 影響來自蘇黃 訪野花

建紅樓 似蜃樓 熱鬧漸消一陣風

星河短簡

▲先幾日，一部份電懋公司的演員和工作人員，訪問了多家小巷曲街，將要在新的製作「野花戀」片中，……

▲天下有三種人：一、說了要做；二、不說先做；三、說了不做；……

羽佳往越急流勇退 倩紅在泰深覺不慣

·華綺·

我被列名黑名單後

小拉德納作 陳 譯

尼德力克·楊是一位多才多藝的人。他的名字於一九五三年被列入「黑名單」之後，他首先制作在一間酒吧中當侍者，後來就把他的才能運用到編寫電影劇本方面去。……

似水年華

伍村

（廿九）

揮金如土

姚文詩

四、無根的繁榮

亂紅

四一八：賓小紅打丁芝

朝露

文 茵棘 圖 石杰

痛苦生涯的延續

·木禽·

[illegible]

放心，頂得住（漫畫選）　元達

何時考取？

前聞

中西小幽默

測雨

林琴

[illegible]

中國古代漫畫

楊大年

[illegible]

蠟梅

約略

過舊曆年，上海人家喜歡插花，都以蠟梅與天竹並供，這風習至今不變。

[illegible]

大小由之篇

海生

[illegible]

奇怪的睡覺習慣

胡李

[illegible]

有趣的「怪屋」

·耐影·

[illegible]

二、電台時代之憶

從「72家房客」談到上海滑稽

黃浦生

[illegible]

京菜擷菁

四大居與八大樓（九）

·燕人·

[illegible]

一句話的影評

黃梁

[illegible]

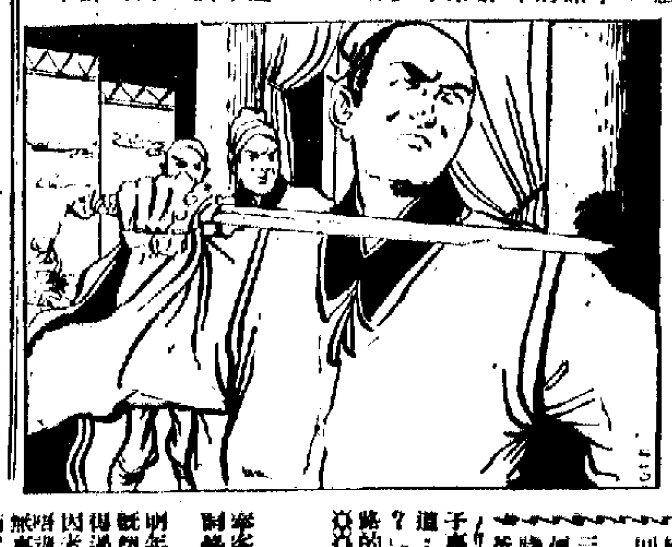
畫女

聯劍風雲錄

梁羽生

第五回　聯劍揮魔　夫婿伸冤志　滿兵弭禍　姐弟入深宮

[illegible]



萬代名姝傳

薛玄同

文述

七、獻食

[illegible]

小說林

驚險探秘小說

峽谷探寶

李岳

[illegible]

十四、黑店

[illegible]

偉人日記

是日也　成叔係杉木靈牌

[illegible]

何瓊成仙記

舒遜

廿九　緣是靈牌

[illegible]